



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

3 | 2017

März | Jahrgang 40

March | Year 40

Mars | 40^e année

ISSN 1996-7543

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: März 2017)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at March 2017)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : mars 2017)	A18
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Übertragung von Aufgaben und Befugnissen vom Präsidenten des Europäischen Patentamts an den Präsidenten der Beschwerdekammern	Delegation of functions and powers from the President of the European Patent Office to the President of the Boards of Appeal	Délégation de fonctions et de compétences du Président de l'Office européen des brevets au Président des chambres de recours	A19
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. März 2017 über die Abgabe einer vorläufigen Stellungnahme als Anhang zum Ergebnis der Teilrecherche	Notice from the European Patent Office dated 3 March 2017 concerning issuing a provisional opinion accompanying the partial search results	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 mars 2017, relatif à l'envoi d'un avis provisoire accompagnant les résultats partiels de recherche	A20
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. März 2017 über die Bearbeitung informeller Stellungnahmen zu früheren Rechercheergebnissen durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde ("PCT-Direkt")	Notice from the European Patent Office dated 8 March 2017 concerning the processing by the EPO as International Searching Authority of informal comments on earlier search results ("PCT Direct")	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 8 mars 2017, concernant le traitement des observations informelles relatives aux résultats de recherches antérieures par l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ("PCT Direct")	A21
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische oder internationale Patentanmeldungen und europäische Patente veröffentlichen und/oder registrieren	Warning - beware of approaches and requests for payment from firms purporting to publish and/or register European or international patent applications and European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent publier et/ou inscrire des demandes de brevet européen ou des demandes internationales, ainsi que des brevets européens	A22
Vertretung	Representation	Représentation	
Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2018	Announcement of the European qualifying examination 2018	Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2018	
Vorprüfung und Hauptprüfung	Pre-examination and main examination	Examen préliminaire et examen principal	A23
Mitteilung des Prüfungssekretariats der europäischen Eignungsprüfung	Notice from the Examination Secretariat for the European qualifying examination	Communication du secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification	
Registrierung gemäß Regel 28 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung	Registration pursuant to Rule 28 of the Implementing provisions to the Regulation on the European qualifying examination	Enregistrement selon la règle 28 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification	A24
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A25

Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A26
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ AUX ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
ES Spanien Neue Gebührenbeträge	ES Spain New fee rates	ES Espagne Nouveaux montants des taxes	A27
INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITÉS INTERNATIONAUX	
PCT	PCT	PCT	
Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT – Anhang C	Agreement between the EPO and WIPO under the PCT – Annex C	Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT – Annexe C	A28

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: März 2017)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at March 2017)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : mars 2017)

			Präsident Chairman Président	Vizepräsident Deputy Chairman Vice-Président					
			Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic					
Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant			Stellvertreter Alternate representative Suppléant			
AL	Albanien	Albania	Albanie	Mr Elvin Lako , General Director, General Directorate of Patents and Trademarks			Ms Elvanda Mece , Director of Examination Coordination and Training, General Directorate of Patents and Trademarks		
AT	Österreich	Austria	Autriche	Frau Mariana Karepova , Präsidentin, Österreichisches Patentamt			Frau Andrea Scheichl , Vizepräsidentin, Österreichisches Patentamt		
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Conseiller général, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie			M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Office de la Propriété Intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Mr Petko Nikolov , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria			Mr Dimitar Iliev , Head, International Co-operation Department, Patent Office of the Republic of Bulgaria		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Herr Roland Grossenbacher , Vertreter der Schweiz im Verwaltungsrat der EPO, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum			Herr Alban Fischer , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, IGE, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum		
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Mr Spyros Kokkinos , Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism			Ms Stalo Papaioannou , Senior Officer of Registrar of Companies and Official Receiver, Ministry of Energy, Commerce, Industry & Tourism		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic			Ms Světlana Kopecká , Director of the International Department, Industrial Property Office of the Czech Republic		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christoph Ernst , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz			Frau Cornelia Rudloff-Schäffer , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Jesper Kongstad , Director General, Danish Patent and Trademark Office			Ms Anne Rejnhold Jørgensen , Director, Policy & Legal Affairs, Danish Patent and Trademark Office		
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office			Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office		
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Patricia García-Escudero Márquez , Director General, Spanish Patent and Trademark Office			Mr Pedro Cartagena Abella , Senior Adviser, Spanish Patent and Trademark Office		
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office			Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Innovations Line, Finnish Patent and Registration Office		
FR	Frankreich	France	France	M. Romain Soubeyran , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)			M. Philippe Cadre , Directeur de la propriété industrielle, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Sean Dennehey , Acting Chief Executive, Intellectual Property Office			Ms Liz Coleman , Divisional Director, Patents Directorate, Intellectual Property Office		
GR	Ellas	Greece	Ellas	Mr Ioannis Kaplanis , Director General, Industrial Property Organisation (OBI)			Mr Ioannis Boumparis , Deputy Director General, Industrial Property Organisation (OBI)		
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia			Ms Ana Rački Marinković , Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	N.N.			N.N.		
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr Gerard Barrett , Controller, Irish Patents Office			N.N.		
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Patent Office			Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operation Division, Icelandic Patent Office		
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Mauro Masi , Delegate for Intellectual Property, Directorate General for Global Affairs, Ministry of Foreign Affairs			Ms Loredana Gulino , Director General, General Directorate for the fight against counterfeiting - Italian Patent and Trademark Office, Ministry for Economic Development		

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter Representative Représentant	Stellvertreter Alternate representative Suppléant
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Isabel Frommelt-Gottschald , Amtsleiter-Stellvertreterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten	Frau Esther Schindler , Diplomatische Mitarbeiterin, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Mr Arūnas Želvy s, Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Mr Žilvinas Danys , Deputy Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	M. Lex Kaufhold , Conseiller de direction 1 ^{ère} classe, Chargé de direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Sandris Laganovskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Mr Guntis Ramāns , Director of the Department of Examination of Inventions, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Thomas Lantheaume , Directeur Adjoint, Direction de l'Expansion Économique	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction de l'Expansion Économique
MK	ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	former Yugoslav Republic of Macedonia	ex-République yougoslave de Macédoine	Mr Safet Emruli , Director, State Office of Industrial Property	Mr Jetmir Shabani , Head of Patent Section, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, Investment and Small Business	Ms Michelle Bonello , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, Investment and Small Business
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Derk-Jan De Groot , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Mr Per A. Foss , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Alicja Adamczak , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Ewa Nizińska Matysiak , Director of the Cabinet of the President, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Maria Leonor Mendes da Trindade , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Mr Marco Dinis , Member of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Ms Adriana Aldescu , Director General a.i., State Office for Inventions and Trademarks	Mr Catalin Nitu , Director Legal Department, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Acting Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Mirjana Jelić , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	Ms Susanne Ås Sivborg , Director General, Swedish Patent and Registration Office	Ms Karin Bergh , Chief Legal Counsel, Swedish Patent and Registration Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Mr Vojko Toman , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Richard Messinger , President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Ms Lukrécia Marčoková , Directress, Patent Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks
TR	Türkei	Turkey	Turquie	Mr Habip Asan , President, Turkish Patent Institute	Mr Ibrahim Yaşar , Vice President, Turkish Patent Institute

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Übertragung von Aufgaben und Befugnissen vom Präsidenten des Europäischen Patentamts an den Präsidenten der Beschwerdekammern

Nach Maßgabe der Regeln 12a und 12d EPÜ, die mit Beschluss des Verwaltungsrats vom 30. Juni 2016 (CA/D 6/16, ABI. EPA 2016, A100) neu aufgenommen wurden, sowie des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 30. Juni 2016 zur Einsetzung eines Beschwerdekammerausschusses und zum Erlass seiner Geschäftsordnung (CA/D 7/16, ABI. EPA 2016, A101) hat der Präsident des Europäischen Patentamts am 14. Februar 2017 den Akt der Übertragung bestimmter Aufgaben und Befugnisse an den Präsidenten der Beschwerdekammern, Carl Josefsson, unterzeichnet. Dieser Akt der Übertragung ist am 1. März 2017 in Kraft getreten, dem Tag, an dem der Präsident der Beschwerdekammern seine Tätigkeit aufgenommen hat.

Delegation of functions and powers from the President of the European Patent Office to the President of the Boards of Appeal

In accordance with Rules 12a and 12d EPC as inserted by decision of the Administrative Council dated 30 June 2016 (CA/D 6/16, OJ EPO 2016, A100) and with the decision of the Administrative Council of 30 June 2016 setting up a Boards of Appeal Committee and adopting its Regulations (CA/D 7/16, OJ EPO 2016, A101), on 14 February 2017 the President of the European Patent Office signed the Act delegating certain functions and powers to the President of the Boards of Appeal, Carl Josefsson. This Act of Delegation entered into force on 1 March 2017, when the President of the Boards of Appeal took up his duties.

Délégation de fonctions et de compétences du Président de l'Office européen des brevets au Président des chambres de recours

Conformément aux règles 12bis et 12quinquies CBE, telles qu'introduites par décision du Conseil d'administration du 30 juin 2016 (CA/D 6/16, JO OEB 2016, A100), et conformément à la décision du Conseil d'administration en date du 30 juin 2016 instituant un Conseil des chambres de recours et adoptant son statut (CA/D 7/16, JO OEB 2016, A101), le Président de l'Office européen des brevets a signé, le 14 février 2017, l'acte par lequel il délègue certaines fonctions et compétences au Président des chambres de recours, M. Carl Josefsson. Cet acte de délégation est entré en vigueur le 1^{er} mars 2017, lorsque le Président des chambres de recours a pris ses fonctions.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. März 2017 über die Abgabe einer vorläufigen Stellungnahme als Anhang zum Ergebnis der Teilrecherche

Zur Verbesserung der Recherchenprodukte sowohl im europäischen als auch im PCT-Anmeldeverfahren führt das Europäische Patentamt (EPA) am 1. April 2017 eine neue Dienstleistung ein, die die Qualität und Transparenz seiner Verfahren weiter erhöhen wird.

Wenn momentan in der Recherchenphase mangelnde Einheitlichkeit festgestellt wird, ergeht erst zusammen mit dem "endgültigen" europäischen oder internationalen Recherchenbericht eine Stellungnahme zur Patentierbarkeit (ESOP oder WO-ISA) (siehe R. 62 (1) EPÜ bzw. R. 43bis.1 PCT).

Ab 1. April 2017 wird das EPA den Anmeldern eine vorläufige Stellungnahme zur Patentierbarkeit der in den Ansprüchen zuerst genannten Erfindung (oder einheitlichen Gruppe von Erfindungen) übermitteln. Diese wird zusammen mit der Aufforderung zur Entrichtung weiterer/zusätzlicher Recherchegebühren und den Ergebnissen der Teilrecherche ergehen (siehe R. 64 (1) und 164 (1) a) EPÜ bzw. Art. 17 (3) a) PCT).

Bereitgestellt wird diese zusätzliche Dienstleistung für europäische Direktanmeldungen, für Euro-PCT-Anmeldungen, zu denen eine ergänzende europäische Recherche nach Regel 164 (1) EPÜ durchgeführt wird, und für Anmeldungen, bei denen der Anmelder auf die Mitteilung nach Regel 70 (2) EPÜ verzichtet hat. Sie wird auch für internationale Anmeldungen erbracht, bei denen das EPA als Internationale Recherchenbehörde (ISA) tätig ist.

Wie bei internationalen Anmeldungen (siehe R. 40.1 PCT) werden dem Anmelder in Zukunft auch bei europäischen Anmeldungen systematisch mit der Aufforderung zur Zahlung weiterer Recherchegebühren die Gründe für eine Feststellung mangelnder Einheitlichkeit mitgeteilt.

Notice from the European Patent Office dated 3 March 2017 concerning issuing a provisional opinion accompanying the partial search results

To enhance the search products provided to applicants under both the European and PCT filing routes, the European Patent Office (EPO) is launching a new service on 1 April 2017 which will further improve the quality and transparency of its procedures.

At present, if there is a finding of lack of unity at the search stage, applicants receive the opinion on patentability (ESOP or WO-ISA) only together with the "final" European or international search report (Rules 62(1) EPC and 43bis.1 PCT).

As from 1 April 2017, the EPO will start providing applicants with a provisional opinion on the patentability of the invention (or unitary group of inventions) first mentioned in the claims. This will be sent together with the invitation to pay further/additional search fees and the partial search results (see Rules 64(1) and 164(1)(a) EPC, and Article 17(3)(a) PCT).

This additional service will be provided for Euro-direct applications, Euro-PCT applications for which a supplementary European search under Rule 164(1) EPC is performed, and applications in respect of which the applicant has waived the communication under Rule 70(2) EPC. It will also be provided for international applications for which the EPO is acting as International Searching Authority (ISA).

As with international applications (cf. Rule 40.1 PCT), for European patent applications too applicants will in future be systematically informed about the reasons for the non-unity findings together with the invitation to pay further search fees.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 mars 2017, relatif à l'envoi d'un avis provisoire accompagnant les résultats partiels de recherche

En vue d'améliorer les produits de recherche fournis aux demandeurs indépendamment de la voie de dépôt concernée (européenne ou PCT), l'Office européen des brevets (OEB) introduira le 1^{er} avril 2017 un nouveau service qui renforcera la qualité et la transparence de ses procédures.

Actuellement, s'il est conclu à l'absence d'unité au stade de la recherche, les demandeurs ne reçoivent l'avis sur la brevetabilité (ESOP ou WO-ISA) qu'avec le rapport "définitif" de recherche européenne ou internationale (règles 62(1) CBE et 43bis.1 PCT).

À compter du 1^{er} avril 2017, l'OEB adressera aux demandeurs un avis provisoire sur la brevetabilité de l'invention (ou de la pluralité d'inventions formant une unité) mentionnée en premier lieu dans les revendications. Cet avis sera envoyé avec l'invitation à payer de nouvelles taxes/des taxes additionnelles et les résultats partiels de la recherche (voir les règles 64(1) et 164(1)a) CBE, ainsi que l'article 17.3a) PCT).

Ce service supplémentaire concernera les demandes européennes directes, les demandes euro-PCT pour lesquelles une recherche européenne complémentaire est effectuée au titre de la règle 164(1) CBE, les demandes pour lesquelles le demandeur a renoncé à recevoir la notification visée à la règle 70(2) CBE, ainsi que les demandes internationales pour lesquelles l'OEB agit en qualité d'administration chargée de la recherche internationale (ISA).

Comme pour les demandes internationales (voir la règle 40.1 PCT), à l'avenir, dans le cadre des demandes de brevet européen également, les demandeurs seront systématiquement informés, avec l'invitation à payer de nouvelles taxes de recherche, des raisons pour lesquelles il a été conclu à l'absence d'unité.

Die vorläufige Stellungnahme (EPA Form 1707) dient nur zur Information. Eine Erwiderung auf die darin erhobenen Einwände ist nicht erforderlich und wird bei Erstellung des erweiterten europäischen Recherchenberichts (EESR) nicht berücksichtigt. Stellung nehmen muss der Anmelder gemäß Regel 70a EPÜ nur zum EESR.

Auch etwaige Erklärungen gemäß Artikel 19 PCT, etwaige informelle schriftliche Stellungnahmen, Änderungen und/oder Gegenvorstellungen gemäß Artikel 34 PCT sowie etwaige Stellungnahmen gemäß Regel 161 EPÜ sind erst nach Ergehen des "endgültigen" internationalen Recherchenberichts und WO-ISA einzureichen.

Die vorläufige Stellungnahme im Anhang zum Ergebnis der Teilerforschung wird über die Online-Aktenansicht öffentlich zugänglich sein.

The provisional opinion (EPO Form 1707) will be for information only. A reply addressing the points raised in the provisional opinion is not required and will not be taken into account when the extended European search report (EESR) is issued. Only the EESR requires a response under Rule 70a EPC.

In accordance with the same principle, any comments under Article 19 PCT, informal written comments, amendments and/or arguments under Article 34 PCT, and replies under Rule 161 EPC must be submitted only after the "final" international search report and WO-ISA have been issued.

The provisional opinion accompanying the partial search results will be available to the public via online file inspection.

L'avis provisoire (formulaire OEB 1707) ne sera émis qu'à titre informatif. Il n'est pas nécessaire de répondre aux points soulevés dans celui-ci et il ne sera pas tenu compte d'une éventuelle réponse lors de l'établissement du rapport de recherche européenne élargi (EESR). Seul l'EESR nécessite une réponse en vertu de la règle 70bis CBE.

Selon le même principe, il ne doit être présenté d'observations au titre de l'article 19 PCT, d'observations écrites informelles, de modifications et/ou d'arguments en vertu de l'article 34 PCT, ou de réponses en vertu de la règle 161 CBE qu'après l'envoi des versions "définitives" du rapport de recherche internationale et de la WO-ISA.

L'avis provisoire accompagnant les résultats partiels de recherche sera accessible au public via l'inspection publique en ligne.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. März 2017 über die Bearbeitung informeller Stellungnahmen zu früheren Recherchenergebnissen durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde ("PCT-Direkt")

Notice from the European Patent Office dated 8 March 2017 concerning the processing by the EPO as International Searching Authority of informal comments on earlier search results ("PCT Direct")

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 8 mars 2017, concernant le traitement des observations informelles relatives aux résultats de recherches antérieures par l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ("PCT Direct")

1. Einführung

1.1 Am 18. August 2014 hat das Europäische Patentamt (EPA) in seiner Eigenschaft als Anmeldeamt und Internationale Recherchenbehörde die Einführung eines als "PCT-Direkt" bezeichneten neuen PCT-Dienstes zum 1. November 2014 angekündigt (ABl. EPA 2014, A89), der die Effizienz und Qualität des Verfahrens vor dem EPA als Internationaler Recherchenbehörde weiter verbessert. Ursprünglich stand der Dienst PCT-Direkt nur für internationale Anmeldungen zur Verfügung, die beim EPA als Anmeldeamt eingereicht wurden.

1.2 Mit Wirkung vom 1. Juli 2015 wurde der Dienst auf die übrigen Anmeldeämter ausgeweitet (ABl. EPA 2015, A51). Seitdem können PCT-Anmelder, die das EPA als Internationale Recherchenbehörde auswählen, den Dienst nutzen und unabhängig vom gewählten Anmeldeamt PCT-Direkt-Schreiben einreichen. Die im EPA als Anmeldeamt vorhandenen Tools für die elektronische Einreichung im PCT-Verfahren sowie das ePCT-System wurden zur Unterstützung des neuen Dienstes angepasst.

1.3 PCT-Direkt ermöglicht es Anmeldern internationaler Anmeldungen, die die Priorität einer früheren, vom EPA bereits recherchierten Anmeldung beanspruchen, auf im Recherchenbescheid zur Prioritätsanmeldung erhobene Einwände zu reagieren. Der neue Dienst erleichtert die Beurteilung der internationalen Anmeldung und erhöht den Wert des vom EPA erstellten internationalen Recherchenberichts und schriftlichen Bescheids.

1.4 Mit der vorliegenden Mitteilung werden die Nutzer darüber informiert, dass die Einschränkung, wonach der Prüfer nicht ausdrücklich auf das PCT-Direkt-Schreiben oder seinen Inhalt Bezug nehmen konnte, mit Wirkung vom 1. April 2017 aufgehoben wird. Näheres zur geänderten Praxis findet sich nachstehend unter 4.2.

1. Introduction

1.1 On 18 August 2014, the European Patent Office (EPO) in its capacity as receiving Office and International Searching Authority announced the launch of a new PCT service called "PCT Direct", aimed at further improving the efficiency and quality of the procedure before the EPO as International Searching Authority as of 1 November 2014 (OJ EPO 2014, A89). The PCT Direct service was initially only available for international applications filed with the EPO as receiving Office.

1.2 As of 1 July 2015, the service was extended to the other receiving Offices (OJ EPO 2015, A51). As a result, PCT applicants selecting the EPO as International Searching Authority are able to use the service and submit PCT Direct letters irrespective of the receiving Office chosen. The electronic filing tools available at the EPO as receiving Office under the PCT as well as the ePCT system have been adapted to support this new service.

1.3 Under PCT Direct, an applicant filing an international application claiming priority from an earlier application already searched by the EPO is able to react to any objections raised in the search opinion drawn up for the priority application. This new service simplifies the assessment of the international application and adds to the value of the international search report and written opinion established by the EPO.

1.4 With the present notice, users are informed that the restriction whereby no explicit reference could be made by the examiner to the PCT Direct letter or its content will be lifted as of 1 April 2017. Details on the amended practice are provided in point 4.2 below.

1. Introduction

1.1 Le 18 août 2014, l'Office européen des brevets (OEB) agissant en qualité d'office récepteur et d'administration chargée de la recherche internationale a annoncé l'introduction, le 1^{er} novembre 2014, d'un nouveau service PCT, dénommé "PCT Direct", ayant pour objectif d'améliorer encore l'efficacité et la qualité de la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale (JO OEB 2014, A89). À l'origine, le service PCT Direct n'était disponible que pour les demandes internationales déposées auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur.

1.2 Le 1^{er} juillet 2015, ce service a été étendu aux autres offices récepteurs (JO OEB 2015, A51). Les déposants PCT choisissant l'OEB comme administration chargée de la recherche internationale ont ainsi la possibilité d'utiliser ce service et de soumettre des lettres PCT Direct quel que soit l'office récepteur choisi. Les outils de dépôt électronique proposés par l'OEB agissant en qualité d'office récepteur selon le PCT ainsi que le système ePCT ont été adaptés afin d'intégrer ce nouveau service.

1.3 Grâce à PCT Direct, les déposants d'une demande internationale qui revendique la priorité d'une demande antérieure ayant déjà fait l'objet d'une recherche de l'OEB peuvent répondre à toute objection soulevée dans l'avis au stade de la recherche établi pour la demande dont la priorité est revendiquée. Ce nouveau service facilite l'évaluation de la demande internationale et accroît la valeur du rapport de recherche internationale et de l'opinion écrite établis par l'OEB.

1.4 Par le présent communiqué, les utilisateurs sont informés que la restriction empêchant l'examineur de faire expressément référence à la lettre PCT Direct ou à son contenu sera levée à partir du 1^{er} avril 2017. Des précisions sur cette pratique modifiée sont fournies au point 4.2 ci-dessous.

2. Beantragung von PCT-Direkt

2.1 Ein Anmelder kann beantragen, dass seine internationale Anmeldung gemäß PCT-Direkt bearbeitet wird, indem er ein Schreiben ("PCT-Direkt-Schreiben") mit einer informellen Stellungnahme einreicht, mit der die vom EPA in der Stellungnahme zur Recherche für die frühere Anmeldung erhobenen Einwände ausgeräumt werden sollen. Unter "informelle Stellungnahme" sind Argumente zur Patentierbarkeit der Ansprüche der internationalen Anmeldung zu verstehen sowie gegebenenfalls Erläuterungen zu etwaigen Änderungen der Anmeldungsunterlagen und insbesondere der Ansprüche gegenüber der früheren Anmeldung. PCT-Direkt-Schreiben sind nicht Bestandteil der internationalen Anmeldung.

2.2 Wenn ein PCT-Direkt-Schreiben eingeht, wird die internationale Anmeldung nur dann gemäß PCT-Direkt bearbeitet, wenn die zwei folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- a) die informelle Stellungnahme wird in der nachstehend unter Nr. 3 angegebenen Form zusammen mit der internationalen Anmeldung beim Anmeldamt eingereicht und
- b) die internationale Anmeldung beansprucht die Priorität einer vom EPA recherchierten früheren Anmeldung (internationale, europäische oder nationale Erstanmeldung).¹

3. Form der Einreichung

3.1 PCT-Direkt-Schreiben sind der internationalen Anmeldung als separates Dokument beizufügen; sie sollten die Bezeichnung "PCT-Direkt/informelle Stellungnahme" aufweisen und im Betreff klar erkennbar die Anmelde-nummer der früheren Anmeldung enthalten.

3.2 Weichen die Ansprüche und/oder die Beschreibung der internationalen Anmeldung von der früheren Anmeldung ab, sollte der Anmelder nach Möglichkeit eine Kopie beifügen, in der die Unterschiede gekennzeichnet sind.

¹ Das EPA führt nationale Recherchen für folgende Staaten durch (Stand: 1. April 2017): Frankreich, Niederlande, Belgien, Luxemburg, Italien, Türkei, Griechenland, Zypern, Malta, San Marino, Litauen, Lettland und Monaco. Recherchen internationaler Art fallen nicht unter das PCT-Direkt-Verfahren.

2. Requests for PCT Direct

2.1 Applicants may request to have their international application processed under PCT Direct by filing a letter ("PCT Direct letter") containing informal comments aimed at overcoming objections raised in the search opinion established by the EPO for the priority application. Such informal comments are to be understood as arguments regarding the patentability of the claims of the international application and also possibly as explanations regarding any modifications to the application documents, in particular to the claims, in comparison with the earlier application. PCT Direct letters do not form part of the international application.

2.2 Upon receipt of a PCT Direct letter, the international application will be processed under PCT Direct only where the following two requirements are met:

- (a) the informal comments are filed together with the international application with the receiving Office in the form specified in point 3 below, and
- (b) the international application claims priority of an earlier application searched by the EPO (international, European or national first filing).¹

3. Form of submissions

3.1 PCT Direct letters are to be presented as a separate document attached to the international application; they should be entitled "PCT Direct / informal comments" and clearly identify in the header the application number of the earlier application.

3.2 If the claims and/or the description of the international application differ from those of the earlier application, applicants should preferably submit a marked-up copy indicating the differences.

¹ As on 1 April 2017, the EPO performs national searches for the following states: France, Netherlands, Belgium, Luxembourg, Italy, Turkey, Greece, Cyprus, Malta, San Marino, Lithuania, Latvia and Monaco. Please note that international-type searches are not covered by the PCT Direct procedure.

2. Requêtes en traitement selon PCT Direct

2.1 Les déposants peuvent requérir le traitement de leur demande internationale selon PCT Direct en soumettant une lettre ("lettre PCT Direct") dans laquelle ils présentent des observations informelles visant à remédier aux objections soulevées dans l'avis au stade de la recherche établi par l'OEB pour la demande dont la priorité est revendiquée. Les termes "observations informelles" désignent des arguments concernant la brevetabilité des revendications de la demande internationale ainsi que, le cas échéant, des explications concernant des modifications apportées aux pièces de la demande, en particulier aux revendications, par rapport à la demande antérieure. Les lettres PCT Direct ne font pas partie de la demande internationale.

2.2 Lors de la réception d'une lettre PCT Direct, la demande internationale ne sera traitée selon PCT Direct que s'il est satisfait aux deux exigences suivantes :

- a) les observations informelles doivent être soumises, avec la demande internationale, auprès de l'office récepteur, sous la forme indiquée au point 3 ci-dessous, et
- b) la demande internationale doit revendiquer la priorité d'une demande antérieure ayant fait l'objet d'une recherche par l'OEB (premier dépôt international, européen ou national).¹

3. Forme des requêtes

3.1 Les lettres PCT Direct doivent être jointes à la demande internationale, sous forme de document distinct ; elles doivent être intitulées "PCT Direct / observations informelles" et indiquer clairement, dans l'en-tête, le numéro de la demande antérieure.

3.2 Si les revendications et/ou la description de la demande internationale diffère(nt) de celle(s) de la demande antérieure, les déposants doivent de préférence joindre une copie annotée dans laquelle ils indiqueront les différences.

¹ L'OEB effectue des recherches nationales pour les pays suivants (situation au 1^{er} avril 2017) : France, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg, Italie, Turquie, Grèce, Chypre, Malte, Saint-Marin, Lituanie, Lettonie et Monaco. Il est à noter que les recherches de type international ne sont pas couvertes par la procédure PCT Direct.

3.3 Der Anmelder kann dem PCT-Direkt-Schreiben auch eine Kopie des früheren Recherchenbescheids beifügen.

3.4 Das PCT-Direkt-Schreiben, eine etwaige gekennzeichnete Kopie der Ansprüche und/oder der Beschreibung sowie (falls beigelegt) der frühere Recherchenbescheid sind in einem einzigen Dokument zusammenzufassen und im PDF-Format (nicht als ZIP) einzureichen; im PCT-Antrag ist in Feld IX darauf hinzuweisen (Formblatt PCT/RO/101, Kontrollliste). Insbesondere sind bei Einreichungen auf Papier unter Nr. 11 "Sonstige" bzw. bei Einreichungen in elektronischer Form mit der Software des EPA für die Online-Einreichung oder mit der neuen Online-Einreichung (CMS) als Anmerkung die Worte "PCT-Direkt/informelle Stellungnahme" einzutragen.² Bei der elektronischen Einreichung über das ePCT-Portal der WIPO sind das PCT-Direkt-Schreiben und eine etwaige gekennzeichnete Kopie der Ansprüche und/oder der Beschreibung als beigelegte "Andere Unterlage(n)" hochzuladen, indem das Kästchen "Schreiben des Anmelders an die ISA über eine frühere Recherche ('PCT Direct')" ausgewählt wird.

3.5 Eine gemäß PCT-Direkt eingereichte informelle Stellungnahme muss in sich geschlossen sein. Das heißt, die Argumente müssen für Dritte vollständig aus sich heraus verständlich sein. Dies ist erforderlich, weil der Recherchenbericht, der Recherchenbescheid oder sonstige Unterlagen, die in der Akte der früheren Anmeldung vorhanden sind, möglicherweise nicht öffentlich zugänglich sind.

3.3 The applicant may also annex a copy of the earlier search opinion to the PCT Direct letter.

3.4 The PCT Direct letter, any marked-up copy of the claims and/or description as well as the earlier search opinion, if annexed, are to be submitted as a single document in PDF format (not as ZIP) and indicated by checking Box IX of the PCT request form (check list, Form PCT/RO/101). In particular, the words "PCT Direct / informal comments" should be specified under point 11, "Other", for filings on paper and as a remark for filings in electronic form using the EPO online filing software or the EPO new online filing (CMS).² For filings in electronic form using WIPO's ePCT portal, the PCT Direct letter and any marked-up copy of the claims and/or description are to be uploaded as "Other documents" by selecting the box "Applicant letter to ISA concerning earlier search ("PCT Direct")".

3.5 Informal comments filed under PCT Direct must be self-contained. This means that third parties must be able to fully understand these comments as they stand. The reason for this requirement is that the search report, the search opinion or any other submissions that are part of the file of the earlier application may not be publicly available.

3.3 Le déposant peut également joindre à la lettre PCT Direct une copie du précédent avis au stade de la recherche.

3.4 La lettre PCT Direct et, le cas échéant, la copie annotée des revendications et/ou de la description, ainsi que le précédent avis au stade de la recherche, s'il est joint à la lettre, doivent être soumis dans un seul document au format PDF (et non ZIP) et être mentionnés dans le cadre IX du formulaire de requête PCT (bordereau du formulaire PCT/RO/101). Les termes "PCT Direct / observations informelles" doivent notamment être indiqués au point 11 "Autres éléments" en cas de dépôt sur papier et sous forme de remarque en cas de dépôt par voie électronique via le logiciel de dépôt en ligne de l'OEB ou via le nouveau système de dépôt en ligne de l'OEB (CMS)². En cas de dépôt par voie électronique via le portail ePCT de l'OMPI, il convient de soumettre la lettre PCT Direct et, le cas échéant, la copie annotée des revendications et/ou de la description sous la rubrique "Autre(s) document(s) joint(s)" et de sélectionner la case "Lettre du déposant à l'administration chargée de la recherche internationale concernant la recherche antérieure ("PCT Direct")".

3.5 Les observations informelles présentées dans le cadre de PCT Direct doivent contenir toutes les informations nécessaires à leur compréhension. Cela signifie que les tiers doivent pouvoir les comprendre parfaitement en l'état. Il se peut en effet que le rapport de recherche, l'avis au stade de la recherche et d'autres éléments du dossier de la demande antérieure ne soient pas accessibles au public.

² Bei Verwendung der neuen Online-Einreichung (CMS) des EPA sollte der Anmelder als Unterlagenart "Mitteilung zu PCT-Direkt" angeben und im Feld "Anmerkungen" "PCT-Direkt/informelle Stellungnahme" eintragen. Bei Verwendung der Software des EPA für die Online-Einreichung sollte der Anmelder in der Registerkarte "Inhalt" unter dem Reiter "Beigelegte Unterlagen" "Schreiben des Anmelders an die ISA über eine frühere Recherche ('PCT Direct')" auswählen und in der Registerkarte "Anmerken" als "Anmerkung" "PCT-Direkt/informelle Stellungnahme" angeben.

² For online filings using the EPO new online filing (CMS), applicants should indicate "Communication concerning PCT Direct" as document type and specify "PCT Direct / informal comments" in the "Remarks" field. In the case of the EPO online filing software, applicants should select "Applicant letter to ISA concerning earlier search (PCT Direct)" as document type from the sub-tab "Accompanying items" on the "Content" tab, and indicate "PCT Direct / informal comments" as a "Remark" on the "Annotate" tab.

² Dans le cas des dépôts en ligne effectués à l'aide du nouveau système de dépôt en ligne de l'OEB (CMS), les déposants doivent indiquer "notification relative à PCT Direct" comme type de document et "PCT Direct / observations informelles" dans le champ "Remarques". Pour les dépôts effectués à l'aide du logiciel de dépôt en ligne de l'OEB, les déposants doivent choisir l'option "Lettre du déposant à l'administration chargée de la recherche internationale concernant la recherche antérieure (PCT Direct)" comme type de document via le sous-onglet "Éléments joints" de l'onglet "Bordereau" et indiquer "PCT Direct / observations informelles" dans le champ "Remarques" de l'onglet "Annoter".

4. Bearbeitung von PCT-Direkt-Schreiben

4.1 Beim Anmeldeamt eingereichte PCT-Direkt-Schreiben werden zusammen mit der Kopie der Rechercheergebnisse und dem Aktenexemplar an das EPA als Internationale Recherchenbehörde und an das Internationale Büro der WIPO weitergeleitet.

4.2 Der Prüfer, der im EPA als Internationaler Recherchenbehörde die internationale Recherche durchführt, wird die gemäß PCT-Direkt eingereichte informelle Stellungnahme bei der Erstellung des internationalen Recherchenberichts mit schriftlichem Bescheid berücksichtigen, sofern die vorstehend unter 2.2 und 3 genannten Erfordernisse erfüllt sind. Für den schriftlichen Bescheid bedeutet dies, dass auf das PCT-Direkt-Schreiben und seinen Inhalt Bezug genommen wird, soweit dies für das internationale Recherchungsverfahren relevant ist. Auf den früheren Recherchenbescheid kann der Prüfer allerdings nur dann explizit verweisen, wenn dieser dem PCT-Direkt-Schreiben beigelegt ist.

4.3 Gemäß den PCT-Bestimmungen zur Akteneinsicht werden PCT-Direkt-Schreiben über den WIPO-Dienst PATENTSCOPE der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt.

5. Inkrafttreten

5.1 Diese Mitteilung tritt am 1. April 2017 in Kraft und gilt für alle internationalen Anmeldungen, die ab diesem Datum eingereicht werden.

5.2 Mit Inkrafttreten der vorliegenden Mitteilung wird die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. Juni 2015 über die Bearbeitung informeller Stellungnahmen zu früheren Rechercheergebnissen durch das EPA als Internationale Recherchenbehörde ("PCT-Direkt") (ABI. EPA 2015, A51) aufgehoben.

4. Processing of PCT Direct letters

4.1 PCT Direct letters filed with the receiving Office will be transmitted to the EPO as International Searching Authority and to the International Bureau of WIPO together with the search copy and record copy, respectively.

4.2 At the EPO as International Searching Authority, the examiner performing the international search will take informal comments filed under PCT Direct into account when preparing the international search report and written opinion, provided that they meet the requirements listed under points 2.2 and 3 above. The written opinion will reflect this by acknowledging the PCT Direct letter and addressing its content insofar as it is relevant to the international search procedure. The examiner however may make explicit reference to the earlier search opinion only if it is annexed to the PCT Direct letter.

4.3 In accordance with the PCT provisions on file inspection, PCT Direct letters will be available to the public on WIPO's PATENTSCOPE.

5. Entry into force

5.1 The present notice enters into force on 1 April 2017 and will apply to international applications filed on or after that date.

5.2 As from its entry into force, the present notice will replace the notice from the European Patent Office dated 22 June 2015 concerning the processing by the EPO as International Searching Authority of informal comments on earlier search results ("PCT Direct") (OJ EPO 2015, A51).

4. Traitement des lettres PCT Direct

4.1 Les lettres PCT Direct déposées auprès de l'office récepteur seront transmises à l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et au Bureau international de l'OMPI avec respectivement la copie de recherche et l'exemplaire original.

4.2 Au sein de l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale, l'examineur chargé de la recherche internationale tiendra compte des observations informelles présentées dans le cadre de PCT Direct lorsqu'il établira le rapport de recherche internationale et l'opinion écrite, à condition que les exigences énumérées aux points 2.2 et 3 ci-dessus soient remplies. Ainsi, l'opinion écrite fera référence à la lettre PCT Direct et traitera son contenu, dans la mesure où celui-ci est pertinent pour la procédure de recherche internationale. Cependant, l'examineur ne pourra se référer expressément au précédent avis au stade de la recherche que si celui-ci est joint à la lettre PCT Direct.

4.3 Conformément aux dispositions du PCT relatives à l'inspection publique, les lettres PCT Direct seront accessibles au public sur le portail PATENTSCOPE de l'OMPI.

5. Entrée en vigueur

5.1 Le présent communiqué entrera en vigueur le 1^{er} avril 2017 et s'appliquera aux demandes internationales déposées à compter de cette date.

5.2 À compter de sa date d'entrée en vigueur, le présent communiqué remplacera le communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 juin 2015, concernant le traitement des observations informelles relatives aux résultats de recherches antérieures par l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale au titre du PCT ("PCT Direct") (JO OEB 2015, A51).

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische oder internationale Patentanmeldungen und europäische Patente veröffentlichen und/oder registrieren

1. Zahlreiche Anmelder und Inhaber europäischer Patente haben das Europäische Patentamt (EPA) darauf aufmerksam gemacht, dass sie von Unternehmen und Einzelpersonen Rechnungen mit Zahlungsaufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmeldungen und Patente erhalten haben. Ähnliches wurde von Anmeldern internationaler Patente nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) berichtet.

2. Diese Unternehmen und Einzelpersonen verwenden Bezeichnungen, Abkürzungen und/oder Embleme, die den Anschein einer amtlichen Rechnung erwecken. In einigen Fällen versenden sie Schriftstücke, die den vom EPA oder von der WIPO ausgestellten Rechnungen zum Verwechseln ähnlich sehen, und vermitteln so den Eindruck, als handelten sie im Namen dieser Organisationen.

3. Beispiele für angebliche Rechnungen zu europäischen Patentanmeldungen und Patenten finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/warning_de.html.

4. Informationen zu angeblichen Rechnungen für PCT-Anmeldungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website der WIPO unter www.wipo.int/pct/de/warning/pct_warning.html.

5. Das offizielle Erscheinungsbild derartiger Rechnungen ist irreführend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patentanmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA und die WIPO. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA oder die WIPO ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswirkung in den Verfahren nach EPÜ und PCT.**

Warning - beware of approaches and requests for payment from firms purporting to publish and/or register European or international patent applications and European patents

1. Numerous European patent applicants and proprietors have informed the European Patent Office (EPO) that firms and individuals have sent them invoices inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents. Similar reports have been received from applicants who have filed international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT applications).

2. These firms and individuals use names, abbreviations and/or logos designed to make it appear that the invoice has been issued by an official source. In some cases, they use ones bearing a confusing similarity to those of the EPO or WIPO in an attempt to give the impression that they are acting on those organisations' behalf.

3. Examples of invoices received in relation to European patent applications and patents can be found on the EPO website at: www.epo.org/warning.html.

4. Information on and examples of invoices received in relation to PCT applications can be found on the WIPO website at: www.wipo.int/pct/en/warning/pct_warning.html.

5. Despite the misleading official look of such invoices, the **services** offered by these firms are unrelated to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO and WIPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO and WIPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC and the PCT.**

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent publier et/ou inscrire des demandes de brevet européen ou des demandes internationales, ainsi que des brevets européens

1. De nombreux demandeurs et titulaires de brevets européens ont attiré l'attention de l'Office européen des brevets (OEB) sur le fait que des sociétés et des particuliers leur avaient envoyé des factures les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets. Des informations similaires ont été communiquées par des demandeurs qui ont déposé des demandes internationales au titre du Traité de coopération en matière de brevets (demandes PCT).

2. Ces sociétés et particuliers utilisent des dénominations, sigles et/ou logos qui sont conçus de telle sorte que la facture semble avoir été établie par une source officielle. Dans certains cas, ils font usage de dénominations, sigles ou logos présentant des similitudes trompeuses avec ceux de l'OEB ou de l'OMPI, afin de donner l'impression qu'ils agissent pour le compte de ces organisations.

3. Des exemples de telles factures relatives à des demandes de brevet européen et des brevets européens figurent sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse www.epo.org/warning_fr.html.

4. Des informations concernant de telles factures afférentes à des demandes PCT, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OMPI, à l'adresse www.wipo.int/pct/fr/warning/pct_warning.html.

5. Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les **services** proposés par ces entreprises ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB et l'OMPI. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB et l'OMPI. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE et du PCT.**

6. Bezüglich der Veröffentlichung von europäischen Patentanmeldungen und Patenten sowie von PCT-Anmeldungen beachten Sie bitte Folgendes:

6.1 Ausschließlich das EPA kann eine rechtswirksame Veröffentlichung und Eintragung europäischer Patentanmeldungen und Patente vornehmen, und es tut dies automatisch.

6.2 Ebenso ist ausschließlich das Internationale Büro der WIPO für die internationale Veröffentlichung von PCT-Anmeldungen zuständig. Die innerhalb eines Monats nach Eingang der PCT-Anmeldung an das Anmeldeamt zu entrichtende internationale Anmeldegebühr deckt die Kosten dieser Veröffentlichung ab; eine gesonderte Gebühr wird nicht erhoben (Regel 15 PCT).

7. Das EPA empfiehlt Ihnen, alle Zahlungsaufforderungen für Ihre Patentanmeldungen und Patente sorgfältig zu lesen. Insbesondere wird Ihnen nahegelegt, den Zahlungszweck und die Kontonummer auf der Rechnung zu prüfen. Die Bankverbindung für das einzige Konto der EPO, auf das Zahlungen wirksam vorgenommen werden können, sowie eine vollständige Liste der Gebühren und Auslagen des EPA mit den aktuell geltenden Beträgen finden Sie in der Zusatzpublikation 2, ABl. EPA 2016 "Verzeichnis der Gebühren und Auslagen" veröffentlicht (PCT-Gebühren s. S. 22). Diese ist online verfügbar unter: www.epo.org/amtsblatt.
Siehe auch: www.epo.org/gebuehren.

Falls Sie an der Rechtmäßigkeit bei Ihnen eingegangener Zahlungsaufforderungen oder Rechnungen zweifeln, wenden Sie sich bitte an Ihren Anwalt, an das EPA in München (+49 89 2399-5116 oder patentlaw@epo.org) oder an die WIPO (+41 22 338 83 38 oder pct.legal@wipo.int).

6. As regards the publication of European and PCT applications and European patents, please note the following:

6.1 Only the EPO can publish and register European patent applications and patents with legal effect, and it does so automatically.

6.2 Similarly, the International Bureau of WIPO alone is responsible for the international publication of PCT applications. The international filing fee to be paid to the receiving Office within one month of filing the PCT application covers the cost of such publication, and no separate fee is payable (Rule 15 PCT).

7. The EPO advises you to read carefully the content of any invitation to make payments in relation to your patent applications and patents. In particular, it strongly recommends that you check the payment subject and the bank account number appearing in the invoice. You can find the details of the only EPO bank account to which payments can validly be made and a complete list of fees and expenses payable to the EPO, together with their current rates, in supplementary publication 2, OJ EPO 2016, "Schedule of fees and expenses of the EPO" (for PCT-related fees, see p. 22), available online at: www.epo.org/official-journal
See also: www.epo.org/fees.

If in doubt as to the legitimacy of any invitation or invoice received, please contact your legal representative, the EPO in Munich (+49 89 2399-5116 or patentlaw@epo.org) or WIPO (+41 22 338 83 38 or pct.legal@wipo.int).

6. S'agissant de la publication de demandes de brevet européen, de demandes PCT et de brevets européens, veuillez noter les informations suivantes :

6.1 La publication et l'inscription de demandes de brevet européen et de brevets européens sont effectuées automatiquement et ne peuvent produire d'effet juridique que si elles sont accomplies par l'OEB.

6.2 De même, seul le Bureau international de l'OMPI est responsable de la publication internationale des demandes PCT. La taxe internationale de dépôt qui est due à l'office récepteur dans un délai d'un mois à compter du dépôt de la demande PCT couvre le coût de cette publication et aucune taxe distincte n'est exigible (règle 15 PCT).

7. L'OEB vous conseille de lire attentivement le contenu de toute invitation à effectuer des paiements liés à vos demandes de brevet et à vos brevets. Il vous est en particulier vivement recommandé de vérifier l'objet du paiement et le numéro du compte bancaire mentionnés sur la facture. Vous trouverez les coordonnées du seul compte bancaire de l'OEB qui puisse être utilisé pour effectuer valablement les paiements, ainsi qu'une liste complète des taxes et redevances dues à l'OEB, avec leurs montants actuels, dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016 (Barème de taxes et redevances de l'OEB ; cf. p. 22 pour les taxes relatives au PCT), disponible à : www.epo.org/journal-officiel
cf. aussi : www.epo.org/taxes.

En cas de doute sur le bien-fondé de toute invitation ou facture reçue, veuillez vous adresser à votre avocat, à l'OEB à Munich (tél. +49 89 2399-5116 ou patentlaw@epo.org) ou à l'OMPI (tél. +41 22 338 83 38 ; adresse électronique : pct.legal@wipo.int).

Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2018

Vorprüfung und Hauptprüfung

I. Allgemeines

Die aktuellen Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP) und ihre Ausführungsbestimmungen (ABVEP) sind auf der Webseite der europäischen Eignungsprüfung (EEP) abrufbar (www.epo.org/learning-events/eqe_de.html).

Die aus den vier Prüfungsaufgaben A, B, C und D bestehende Prüfung wird als "Hauptprüfung" bezeichnet.

1. Vorherige Registrierung

Die Registrierung muss online über die Webseite der EEP erfolgen. **Ohne eine vorherige Registrierung ist eine Anmeldung zur Vorprüfung nicht möglich.**

Bewerber, die sich vorher noch nie zur EEP angemeldet haben, müssen ein Benutzerkonto anlegen, um sich registrieren und anmelden zu können.

Bewerber, die sich zur Vor- oder Hauptprüfung der EEP angemeldet haben, aber nicht zugelassen wurden, müssen sich ebenfalls registrieren. Sie müssen ihre Zugangsdaten (EEPRReg-Nummer und Aktivierungscode) beim Prüfungssekretariat rechtzeitig anfordern.

Die Freischaltung des Anmeldeportals zur Vorprüfung erfolgt nach Abschluss der Online-Registrierung, d. h. nach erfolgreicher Übermittlung der Daten.

Bewerber, die bereits einmal zur EEP (Vor- oder Hauptprüfung) zugelassen wurden, sind bereits registriert und müssen sich nicht erneut registrieren, auch wenn sie bisher an keiner Prüfungsaufgabe teilgenommen haben.

2. Termine und Anmeldefristen für die Vorprüfung und die Hauptprüfung

2.1 Termin der Vorprüfung und Anmeldefrist

Die Vorprüfung findet am **26. Februar 2018** statt.

Announcement of the European qualifying examination 2018

Pre-examination and main examination

I. General

The current Regulation on the European qualifying examination (REE) and its Implementing provisions (IPREE) are available on the European qualifying examination (EQE) website (www.epo.org/eqe).

The examination consisting of the four papers A, B, C and D will be referred to as "the main examination".

1. Prior registration

Requests for registration must be filed online via the EQE website. **Without prior registration it will not be possible to enrol for the pre-examination.**

Candidates who have never previously applied for the EQE must create a user account to be able to register and enrol.

Candidates who have applied for the EQE pre- or main examination but have not been admitted must also register. They must request their credentials (EQEReg number and activation code) from the Examination Secretariat in due time.

The enrolment portal for the pre-examination will be activated once the request for registration has been completed, i.e. the data has been transmitted successfully.

Candidates who have already been admitted to the EQE (pre- or main examination) are already registered and therefore do not need to register again even if they have not yet sat an examination paper.

2. Dates of the pre-examination and the main examination and deadlines for enrolment

2.1 Date of the pre-examination and enrolment deadline

The pre-examination will be held on **26 February 2018**.

Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2018

Examen préliminaire et examen principal

I. Généralités

La version actuelle du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE) et des dispositions d'exécution dudit règlement (DEREE) est disponible sur le site Internet de l'examen européen de qualification (EEQ), à l'adresse www.epo.org/learning-events/eqe_fr.html.

L'examen, composé des quatre épreuves A, B, C et D, sera dénommé "examen principal".

1. Enregistrement préalable

Les demandes d'enregistrement doivent être effectuées en ligne via le site Internet de l'EEQ. **Sans enregistrement préalable, il n'est pas possible de s'inscrire à l'examen préliminaire.**

Les candidats qui ne se sont encore jamais inscrits à l'EEQ doivent créer un compte d'utilisateur afin de pouvoir s'enregistrer et s'inscrire.

Les candidats qui se sont inscrits à l'examen préliminaire ou à l'examen principal de l'EEQ, mais qui n'ont pas été admis à se présenter, doivent aussi s'enregistrer. Ils doivent demander leurs identifiants (numéro EEQReg et code d'activation) en temps voulu au secrétariat d'examen.

Le portail d'inscription à l'examen préliminaire sera activé une fois la demande d'enregistrement complétée, à savoir dès que les données auront été transmises avec succès.

Les candidats qui ont déjà été admis à passer l'EEQ (examen préliminaire ou principal) sont déjà enregistrés et n'ont donc pas besoin de s'enregistrer à nouveau même s'ils n'ont pas encore passé d'épreuve.

2. Dates de l'examen préliminaire et de l'examen principal et délais d'inscription

2.1 Date de l'examen préliminaire et délai d'inscription

L'examen préliminaire aura lieu le **26 février 2018**.

Registrierte Bewerber können sich vom **3. April bis einschließlich 2. Juni 2017** zur Vorprüfung anmelden. Nach dem 2. Juni 2017 ist eine Anmeldung zur Vorprüfung 2018 nicht mehr möglich.

2.2 Termin der Hauptprüfung und Anmeldefrist

Die Hauptprüfung findet vom **27. Februar bis 1. März 2018** statt.

Bewerber können sich vom **17. Juli bis einschließlich 8. September 2017** zur Hauptprüfung anmelden. Nach dem 8. September 2017 ist eine Anmeldung zur Hauptprüfung 2018 nicht mehr möglich.

Zur Gewährleistung des reibungslosen Ablaufs des Anmeldeverfahrens zur EEP 2018 werden die Bewerber auf die strikte Einhaltung der Anmeldefristen hingewiesen. Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung.

3. Zahlung der Gebühren

Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. **Ohne gültige Zahlung gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.**

Den Bewerbern wird ausdrücklich empfohlen, per Kreditkarte zu bezahlen, da dies eine sofortige Durchführung der Zahlung ermöglicht. Bei Zahlung per Banküberweisung gilt als Tag des Eingangs einer Zahlung beim EPA der Tag, an dem der eingezahlte oder überwiesene Betrag auf dem Bankkonto des EPA tatsächlich gutgeschrieben wird (siehe Art. 7 Gebührenordnung). Bewerber werden darauf hingewiesen, dass eine Banküberweisung länger dauern kann und dies daher nicht als Zahlungsmethode kurz vor der relevanten Anmeldefrist empfohlen wird. Ein verspäteter Zahlungseingang führt zur Ablehnung der Anmeldung.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers, die fristgerechte Zahlung der Gebühren sicherzustellen. Den Bewerbern wird daher dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten vornehmen zu lassen und die Gebührenzahlung rechtzeitig anzuweisen, damit die Zahlung beim EPA vor Ablauf der entsprechenden Anmeldefrist eingeht.

Die Anmeldung wird erst bearbeitet, wenn die vorgeschriebenen Gebühren entrichtet wurden.

Registered candidates may enrol from **3 April until 2 June 2017**. After 2 June 2017 it will not be possible to apply for enrolment for the pre-examination 2018.

2.2 Date of the main examination and enrolment deadline

The main examination will be held from **27 February to 1 March 2018**.

Candidates may enrol from **17 July until 8 September 2017**. After 8 September 2017 it will not be possible to apply for enrolment for the main examination 2018.

To ensure a smooth enrolment procedure for the EQE 2018, candidates are reminded of the strict application of the closing dates for enrolment. Articles 121 and 122 EPC do not apply.

3. Payment of fees

Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. **If the prescribed fees are not validly paid, the application for enrolment will be deemed not to have been filed.**

Candidates are strongly recommended to use a credit card as their method of payment as this will ensure swift payment. Payments by bank transfer are considered to have been made on the date on which the amount of the transfer is actually entered in the bank account held by the EPO (see Article 7 of the Rules relating to Fees). Candidates are reminded that a bank transfer may take time and is therefore not recommended as a payment method shortly before the relevant deadline. Late receipt of payment will lead to the application being rejected.

It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised not to entrust the payment of fees to third parties and to proceed with the payment of the fees in due time to ensure that they are received by the EPO by the relevant closing date.

The application will not be processed until the payment has been received.

Les candidats enregistrés peuvent s'inscrire à partir du **3 avril jusqu'au 2 juin 2017**. Après le 2 juin 2017, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen préliminaire 2018.

2.2 Date de l'examen principal et délai d'inscription

L'examen principal aura lieu du **27 février au 1^{er} mars 2018**.

Les candidats peuvent s'inscrire à partir du **17 juillet jusqu'au 8 septembre 2017**. Après le 8 septembre 2017, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen principal 2018.

Afin d'assurer le bon déroulement de la procédure d'inscription pour l'EEQ 2018, il est rappelé aux candidats que les délais d'inscription sont d'application stricte. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables.

3. Paiement des droits

Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. **Si les droits prescrits ne sont pas valablement acquittés, la demande d'inscription sera réputée ne pas avoir été déposée.**

Il est instamment recommandé aux candidats d'utiliser la carte de crédit, qui permet un paiement immédiat. Les paiements par virement bancaire sont réputés avoir été effectués à la date à laquelle le montant du virement est effectivement porté au crédit du compte bancaire de l'OEB (voir article 7 du règlement relatif aux taxes). Il est rappelé aux candidats qu'un virement bancaire peut prendre un certain temps et, par conséquent, il n'est pas recommandé comme méthode de paiement juste avant la fin du délai d'inscription concerné. Un paiement tardif des droits prescrits conduira à un refus de la demande d'inscription.

Il est de la seule responsabilité des candidats de s'assurer du paiement des droits en temps voulu. Il est instamment recommandé de ne pas confier le soin du paiement des droits à des tiers et de procéder au paiement des droits en temps utile afin de s'assurer qu'il est reçu à l'OEB dans les délais.

La demande d'inscription sera traitée seulement après que les droits prescrits auront été reçus.

Das EPA stellt keine Rechnungen für Gebühren im Zusammenhang mit der EEP aus. Bewerber erhalten automatisch eine Zahlungsbestätigung, nachdem ihre Anmeldung bearbeitet wurde.

4. Rücknahme der Anmeldung

Bis zum offiziellen Beginn einer Prüfungsaufgabe können Bewerber ihre Anmeldung für diese oder eine spätere Prüfungsaufgabe jederzeit schriftlich zurücknehmen.

Sofern das Prüfungssekretariat bis spätestens **9. Oktober 2017** über die Rücknahme der Anmeldung unterrichtet wird, wird die Gebühr für das Ablegen der betreffenden Prüfungsaufgabe(n) zurückerstattet. Die Anmeldegebühr wird jedoch nicht zurückerstattet.

Die Rücknahme der Anmeldung kann per Einschreiben, Fax oder E-Mail (eqe@epo.org) erfolgen, **unter Angabe der EEP-Reg.**

Ein Nichterscheinen ohne rechtzeitige Rücknahme der Anmeldung führt zur Bewertung der Prüfungsaufgabe(n) mit null Punkten und der Note NICHT BESTANDEN. Diese Punktzahl und diese Note ersetzen alle Punkte und Noten, die zuvor für die betroffene(n) Prüfungsaufgabe(n) vergeben wurden. Die Gebührenstaffelung gemäß Regel 8 ABVEP findet ebenfalls Anwendung.

II. Anmeldeverfahren

1. Online-Zugang

Die Anmeldung muss online über die Webseite der EEP erfolgen (www.epo.org/learning-events/eqe_de.html).

Bewerber müssen ihre persönlichen Zugangsdaten verwenden: EEPReg-Nummer und Passwort oder Aktivierungscode.

Den Bewerbern wird ausdrücklich empfohlen, ihre Anmeldung nicht erst kurz vor Ablauf der Anmeldefrist zu beginnen, da der Anmeldevorgang einige Zeit dauert.

Nach Übermittlung der Daten erhalten Bewerber eine Zusammenfassung ihrer Anmeldung zur EEP in Form eines PDF-Dokuments. Bewerber müssen diese Zusammenfassung nicht hochladen. Sie sollten sie jedoch als Nachweis ihrer Anmeldung zur EEP aufbewahren, bis sie das Zulassungsschreiben erhalten haben.

The EPO does not issue invoices relating to EQE fees. A confirmation of payment will however be sent to candidates automatically once their application has been processed.

4. Withdrawal

At any time up to the official start of an individual paper, candidates may withdraw in writing from that paper or any subsequent papers.

If the Examination Secretariat is informed of the withdrawal no later than **9 October 2017**, the examination fees paid for sitting the respective paper(s) will be refunded. However, the enrolment fee is not refundable.

Candidates wishing to withdraw may do so by registered mail, fax or email (eqe@epo.org), **clearly indicating their EQEReg.**

Non-attendance without withdrawal in due time will lead to the paper(s) being awarded a FAIL grade with a mark of zero. This mark and this grade will replace any marks or grade previously obtained for the paper(s) concerned. The fee increments as defined in Rule 8 IPREE will also apply.

II. Enrolment process

1. Online access

Applications must be filed online via the EQE website (www.epo.org/eqe).

Candidates must use their personal credentials: EQEReg number and password or activation code.

Candidates are strongly advised not to wait until the deadline before starting their application as the process takes some time.

After submission of data, candidates will receive an overview of their enrolment for the EQE in the form of a PDF file. Candidates are not required to upload this overview. They should however keep it as evidence of having applied for the EQE until such time as they receive their admission letter.

L'OEB ne fournit pas de factures concernant les droits relatifs à l'EEQ. Néanmoins une confirmation de paiement sera envoyée aux candidats automatiquement, une fois que leur inscription aura été traitée.

4. Retrait de la candidature

À tout moment avant le début officiel d'une épreuve donnée, les candidats peuvent retirer par écrit leur candidature à cette épreuve ou à toute épreuve ultérieure.

Si le secrétariat d'examen est informé du retrait de la candidature le **9 octobre 2017** au plus tard, les droits d'examen acquittés pour passer l'épreuve ou les épreuves concernées seront remboursés. Le droit d'inscription n'est pas remboursable.

Les candidats souhaitant retirer leur candidature peuvent procéder par lettre recommandée, par télécopie ou par courrier électronique (eqe@epo.org) **en indiquant expressément leur EEQReg.**

La non-participation sans retrait de candidature en temps utile entraînera l'attribution de la note ÉCHOUE avec zero point pour l'épreuve concernée. La note ÉCHOUE avec zero point remplacera la note et les points précédemment obtenus pour l'épreuve ou les épreuves concernées. De plus, la majoration progressive des droits prévue à la règle 8 DEREE s'appliquera.

II. Procédure d'inscription

1. Accès en ligne

Les demandes d'inscription doivent être effectuées en ligne sur le site de l'EEQ (www.epo.org/learning-events/eqe_fr.html).

Les candidats doivent utiliser leurs identifiants personnels : numéro EEQReg et mot de passe ou code d'activation.

Il est instamment recommandé aux candidats de ne pas attendre jusqu'à la date limite pour commencer l'inscription, étant donné que la procédure prend un certain temps.

Après transmission des données électroniques, les candidats recevront un résumé de leur inscription à l'EEQ sous la forme d'un fichier PDF. Il n'est pas nécessaire de télécharger ce résumé. Les candidats devront cependant le garder comme preuve d'inscription à l'EEQ jusqu'à ce qu'ils reçoivent leur lettre d'admission.

2. Beschäftigung

2.1 Erforderliche Beschäftigungszeiten

Bewerber, die sich zum ersten Mal für die Vorprüfung anmelden, müssen eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens zwei Jahren bis zum 1. März 2018 abgeleistet haben.

Bewerber, die die Vorprüfung bestanden haben und sich zum ersten Mal zur Hauptprüfung anmelden, müssen eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens drei Jahren bis zum 1. März 2018 abgeleistet haben.

Mit ihrer Anmeldung erklären die Bewerber, dass die von ihnen gemachten Angaben wahr und richtig sind und insbesondere, dass sie die erforderliche Beschäftigungszeit bis zur Prüfung abgeleistet haben werden.

In diesem Zusammenhang wird auf die Informationspflicht der Bewerber und ihrer Ausbilder hingewiesen, dem Prüfungssekretariat jegliche Änderungen im Beschäftigungsverhältnis mitzuteilen.

2.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 ABVEP

Die folgenden Studiengänge sind anerkannte Studiengänge im Sinne der Regel 16 (1) ABVEP:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" des CEIPI in Straßburg (Studienjahre 2008/2009, 2011/2012 und Folgejahre bis 2017/2018).

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" der Universität Maastricht (Studienjahre 2010/2011 und Folgejahre bis 2016/2017).

Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP. Durch das Amtsjahr wird die Ausbildung gemäß Artikel 11 (2) a) VEP unterbrochen, was dem Prüfungssekretariat rechtzeitig anzuzeigen ist. In diesem Fall ist jedoch eine Verkürzung (R. 16 (3) ABVEP) möglich, die in der Regel mit der Anmeldung zur Hauptprüfung beantragt wird.

2. Professional activity

2.1 Required periods of professional activity

Candidates wishing to enrol for the pre-examination for the first time must have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least two years by 1 March 2018.

Candidates who have passed the pre-examination and wish to enrol for the main examination for the first time must have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least three years by 1 March 2018.

With their application, candidates declare that the information they have provided is true and accurate and notably that they will have completed the required period of professional activity by the date of the examination.

In this context candidates and their trainers are reminded of their duty to inform the Examination Secretariat of any changes in professional activity.

2.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16 IPREE

The following courses are recognised according to Rule 16(1) IPREE:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" from CEIPI in Strasbourg (academic years 2008/2009, 2011/2012 and subsequent years until 2017/2018).

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" from Maastricht University (academic years 2010/2011 and subsequent years until 2016/2017).

The eight-month training period with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2)(a) REE. It constitutes an interruption of the training period according to Article 11(2)(a) REE which must be communicated in a timely manner to the Examination Secretariat. In this case, however, a request for remission (Rule 16(3) IPREE) is possible, which is usually filed with the application for enrolment for the main examination.

2. Activité professionnelle

2.1 Périodes d'activité professionnelle requises

Les candidats souhaitant s'inscrire à l'examen préliminaire pour la première fois doivent avoir exercé, à la date du 1^{er} mars 2018, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)a) REE pendant au moins deux ans.

Les candidats qui ont réussi l'examen préliminaire et qui souhaitent s'inscrire pour la première fois à l'examen principal doivent avoir exercé, à la date du 1^{er} mars 2018, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)a) REE pendant au moins trois ans.

En s'inscrivant, les candidats déclarent que les informations fournies sont vraies et exactes, et notamment qu'ils auront accompli la période d'activité professionnelle requise à la date de l'examen.

Dans ce contexte, il est rappelé aux candidats et aux personnes responsables de leur formation qu'ils ont l'obligation d'informer le secrétariat d'examen en cas de changement d'activité professionnelle.

2.2 Réduction de la période d'activité professionnelle – article 11(5) REE et règle 16 DEREÉ

Les cours suivants sont reconnus au sens de la règle 16(1) DEREÉ :

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" du CEIPI à Strasbourg (années universitaires 2008/2009, 2011/2012, et les années ultérieures jusqu'à 2017/2018).

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" de l'université de Maastricht (années universitaires 2010/2011 et les années ultérieures jusqu'à 2016/2017).

Le stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne constitue pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)a) REE. Il constitue une interruption de la période de stage au sens de l'article 11(2)a) REE et doit être communiqué au secrétariat d'examen en temps utile. Dans ce cas néanmoins, une demande de réduction (règle 16(3) DEREÉ) est possible et, en principe, est déposée avec la demande d'inscription à l'examen principal.

2.3 EPA-Prüfer

Bewerber, die zum Zeitpunkt der Vorprüfung mindestens drei Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig waren, können sich zu dieser Prüfung anmelden.

Bewerber, die die Vorprüfung bestanden haben und sich zum ersten Mal zur Hauptprüfung anmelden, müssen zum Zeitpunkt der Hauptprüfung mindestens vier Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig gewesen sein.

3. Wahl der Prüfungsaufgaben

Die Vorprüfung besteht aus einer Aufgabe gemäß Regel 10 ABVEP.

Die Hauptprüfung besteht aus den vier Aufgaben A, B, C und D nach Maßgabe der Regeln 23 bis 26 ABVEP. Die Bewerber müssen angeben, welche Prüfungsaufgabe(n) sie ablegen möchten (Art. 15 VEP). Bewerber dürfen nur Prüfungsaufgaben wiederholen, die sie nicht bestanden haben (Art. 16 (1) VEP). Wiederholt ein Bewerber eine Prüfungsaufgabe, so werden die zuvor für diese Aufgabe erzielten Punkte und die entsprechende Note ungültig (R. 6 (5) ABVEP).

4. Gebühren – Regeln 7 und 8 ABVEP

Die Grundgebühr beträgt 200 EUR.

- a) Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. Es ist nicht möglich, diese Gebühren über ein laufendes Konto beim EPA zu entrichten.
- b) Die Gebühr für die Anmeldung zur Prüfung entspricht der Grundgebühr. Diese Gebühr wird nicht zurückerstattet, auch nicht im Falle der Zurückweisung der Anmeldung.
- c) Die Gebühr für das Ablegen der Vorprüfungsaufgabe und jeder der Hauptprüfungsaufgaben entspricht der Grundgebühr.
- d) Gebühren können nicht auf eine zukünftige Prüfung übertragen oder angerechnet werden.

4.1 Gebührenstaffelung

Gemäß Regel 8 (2) ABVEP findet die Gebührenstaffelung ab dem Prüfungsjahr 2010 Anwendung. Ihre Berechnung basiert auf den 2010 oder später abgelegten Prüfungsaufgaben.

2.3 EPO examiners

Candidates who by the date of the pre-examination have performed the duties of a patent examiner at the EPO for at least three years full-time may enrol for the pre-examination.

Candidates who have passed the pre-examination and wish to enrol for the main examination for the first time must have performed the duties of a patent examiner at the EPO for at least four years full-time by the date of the main examination.

3. Choice of papers

The pre-examination consists of one paper as defined in Rule 10 IPREE.

The main examination consists of four papers, A, B, C and D, as defined in Rules 23 to 26 IPREE. Candidates must indicate which paper(s) they intend to sit (Article 15 REE). Candidates may only re-sit paper(s) which they have not passed (Article 16(1) REE). If a candidate re-sits a paper, any marks and grade previously obtained for that paper will no longer be valid (Rule 6(5) IPREE).

4. Fees – Rules 7 and 8 IPREE

The basic fee is EUR 200.

- (a) Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. It is not possible to pay the fees by debiting an EPO deposit account.
- (b) The fee for an application for enrolment is equal to the basic fee. This fee is not refundable, even if the application is rejected.
- (c) The fee for sitting the pre-examination paper and each of the main examination papers is equal to the basic fee.
- (d) Fees cannot be transferred or reassigned to a future EQE.

4.1 Fee increments

Pursuant to Rule 8(2) IPREE, fee increments apply as of the examination year 2010. Their calculation is based on the examination papers sat in 2010 or thereafter.

2.3 Examineurs de l'OEB

Les candidats qui, à la date de l'épreuve de l'examen préliminaire, ont exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant trois ans au moins peuvent s'inscrire audit examen.

Les candidats qui ont réussi l'examen préliminaire et qui souhaitent s'inscrire pour la première fois à l'examen principal doivent avoir exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant quatre ans au moins à la date dudit examen principal.

3. Choix des épreuves

L'examen préliminaire se compose d'une épreuve définie à la règle 10 DEREÉ.

L'examen principal se compose des quatre épreuves A, B, C et D, définies aux règles 23 à 26 DEREÉ. Les candidats doivent indiquer l'épreuve ou les épreuves qu'ils ont l'intention de passer (article 15 REE). Ils ne peuvent repasser que l'épreuve ou les épreuves auxquelles ils n'ont pas obtenu une note suffisante (article 16(1) REE). Si un candidat repasse une épreuve, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables (règle 6(5) DEREÉ).

4. Droits à acquitter- Règles 7 et 8 DEREÉ

Le droit de base s'élève à 200 EUR.

- a) Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Il n'est pas possible de prélever ces droits sur un compte courant auprès de l'OEB.
- b) Le droit à acquitter pour une demande d'inscription est égal au droit de base. Ce droit n'est pas remboursable, même si la demande est rejetée.
- c) Le droit à acquitter pour passer l'épreuve de l'examen préliminaire et chacune des épreuves de l'examen principal est égal au droit de base.
- d) Les droits ne peuvent être transférés ou réaffectés à un prochain EEQ.

4.1 Majoration progressive des droits

Conformément à la règle 8(2) DEREÉ, une majoration progressive des droits s'applique à partir de la session d'examen 2010. Cette majoration est calculée sur la base des épreuves d'examen présentées en 2010 ou ultérieurement.

Diese Gebührenerhöhung betrifft auch Bewerber, die von einer Prüfungsaufgabe nicht ordnungsgemäß zurückgetreten sind und für die diese Prüfungsaufgabe daher als abgelegt gilt.

4.2 Subventionierte Prüfungsgebühren

Bewerber mit ständigem Wohnsitz und Arbeitsplatz in den EPO-Mitgliedstaaten AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI oder TR können einen Antrag auf subventionierte Prüfungsgebühren stellen. Das entsprechende Formular ist unter folgendem Link verfügbar:

www.epo.org/learning-events/eqe/eqe-training/fee-subsidy_de.html

Bewerber müssen ihren Antrag auf Subventionierung stellen, **bevor** sie sich zur EEP anmelden.

Die Bewerber werden auf die strikte Einhaltung der Anmeldefristen zur EEP hingewiesen. Diese Fristen können nicht aufgrund von etwaigen sich noch in Bearbeitung befindlichen Anträgen auf subventionierte Gebühren verlängert werden.

5. Prüfungsorte

Die EEP findet an den Dienstorten des EPA in München, Den Haag und Berlin sowie an anderen vom Prüfungssekretariat zu bestimmenden Orten statt. Seitens des Prüfungssekretariats werden alle Anstrengungen unternommen, die Präferenzen der Bewerber bezüglich des Prüfungsorts zu berücksichtigen. Dies ist leider nicht in allen Fällen möglich. Daher können die Bewerber die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen.

Nachdem die Prüfungsorte zugewiesen wurden, können diese nicht mehr geändert werden. Das Eingangsdatum der Anmeldung hat keinen Einfluss darauf, welcher Prüfungsort den Bewerbern zugewiesen wird.

6. Schriftwechsel

Nach Übermittlung der Daten erhalten die Bewerber eine Eingangsbestätigung an die von ihnen angegebene E-Mail-Adresse.

Die Bewerber werden schriftlich über die Entscheidung des Prüfungssekretariats in Bezug auf ihre Anmeldung unterrichtet.

The fee increase will also apply to candidates who did not withdraw from a specific paper and were deemed to have sat that paper.

4.2 Examination fee subsidies

Candidates permanently resident and working in the EPO member states AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI or TR may file a request for subsidised examination fees. The request form is available under the following link:

www.epo.org/learning-events/eqe/eqe-training/fee-subsidy.html

Candidates must send their subsidy request **before** submitting their application to sit the EQE.

Candidates are reminded of the strict application of the closing dates for enrolment for the EQE. These dates cannot be extended due to any pending fee-subsidy requests.

5. Examination centres

The EQE will be held at the EPO's sites in Munich, The Hague and Berlin, as well as at other locations to be determined by the Examination Secretariat. The Examination Secretariat makes every effort to take candidates' preferences into account with regard to choice of examination centre. Unfortunately this is not always possible. Candidates will therefore not necessarily be able to sit the examination at their preferred centre.

Once centres have been allocated they cannot be changed. The date on which an application is received does not influence a candidate's allocation to any particular examination centre.

6. Communications

After submission of the data an acknowledgement of receipt will be sent to the email address specified by candidates.

Candidates will be informed in writing of the decision of the Examination Secretariat concerning their application for enrolment.

La majoration des droits s'applique également aux candidats qui n'ont pas retiré leur candidature pour une épreuve particulière et qui sont réputés avoir participé à cette épreuve.

4.2 Subvention des droits d'examen

Les candidats peuvent requérir une subvention des droits d'examen s'ils résident et travaillent de façon permanente dans l'un des États membres de l'OEB suivants : AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI, TR. Le formulaire de requête est disponible au moyen du lien suivant :

www.epo.org/learning-events/eqe/eqe-training/fee-subsidy_fr.html

Les candidats doivent envoyer leur demande de subvention **avant** de soumettre leur demande d'inscription à l'EEQ.

Il est rappelé aux candidats que les délais d'inscription à l'EEQ sont d'application stricte. Ces délais ne peuvent être prolongés en raison d'une demande de subvention en cours.

5. Centres d'examen

L'examen européen de qualification se déroulera sur les sites de l'OEB à Munich, La Haye et Berlin, ainsi qu'en d'autres lieux qui seront déterminés par le secrétariat d'examen. Le secrétariat d'examen s'efforce de respecter le choix des candidats concernant le centre d'examen. Cela n'est cependant pas toujours possible. Les candidats ne pourront donc pas nécessairement passer l'examen dans le centre de leur choix.

Une fois attribué, le centre d'examen ne pourra pas être changé. La date de réception des demandes n'a aucune incidence sur la répartition des candidats entre les différents centres d'examen.

6. Communications

Après la transmission des données électroniques, un accusé de réception sera envoyé à l'adresse de courrier électronique indiquée par les candidats.

Les candidats seront avisés par écrit de la décision prise par le secrétariat d'examen concernant leur demande d'inscription.

Die Bewerber verpflichten sich, das Prüfungssekretariat unverzüglich zu informieren, falls sich bezüglich der von ihnen gemachten Angaben, insbesondere im Hinblick auf ihre Beschäftigungszeiten, eine Änderung ergeben sollte.

III. Zusätzliche Informationen

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass Angelegenheiten in Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben und sie die Anmeldung und die Entrichtung der Gebühren daher nicht Dritten überlassen sollten. Jeder Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, dass seine vollständige Anmeldung einschließlich der Zahlung rechtzeitig eingeht.

Bewerbern wird empfohlen, regelmäßig die Website der EEP zu konsultieren. Bitte ziehen Sie die "Häufig gestellten Fragen" (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_de.html) zurate, bevor Sie Kontakt mit dem Prüfungssekretariat aufnehmen.

1. Kontaktdaten der Bewerber

Die Bewerber sind angehalten, vollständige und korrekte Kontaktdaten anzugeben, um eine zügige Kommunikation zu gewährleisten. Falls eine Firmenanschrift als Korrespondenzadresse verwendet wird, ist der Firmenname mit anzugeben.

Bewerber werden ferner gebeten, eine persönliche E-Mail-Adresse anzugeben, um dem Prüfungssekretariat den Versand wichtiger Informationen zu ermöglichen. Die Bestätigung über den Eingang der Anmeldung wird ausschließlich an diese E-Mail-Adresse verschickt. Bewerber sind verpflichtet, das Prüfungssekretariat über jegliche Änderungen in ihren Kontaktdaten zu informieren, um den Empfang wichtiger Schreiben zu gewährleisten.

Schreiben, die aufgrund einer nicht erfolgten Änderungsmitteilung seitens des Bewerbers nicht empfangen wurden, gelten trotzdem als zugestellt.

2. Informationen zum Datenschutz

Die persönlichen Daten der Bewerber werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung der EEP und insbesondere zu folgenden Zwecken nach Treu und Glauben und auf rechtmäßige Weise verarbeitet:

- Registrierung und Anmeldung zur EEP

Candidates must undertake to inform the Examination Secretariat without delay of any changes to the information they have provided, notably with regard to their professional activity.

III. Additional information

Candidates are advised that matters relating to the EQE are of a personal nature and that enrolment and the payment of fees should not be entrusted to third parties. It is the responsibility of individual candidates to ensure that their complete application, including payment, is received in due time.

Candidates are advised to regularly consult the EQE website. Please refer to the frequently asked questions (www.epo.org/learning-events/eqe/faq.html) before contacting the Examination Secretariat.

1. Candidate contact details

Candidates must supply correct and complete contact data in order to guarantee timely communication. When using a business address, the company's name must be clearly indicated.

Candidates must also supply a personal email address to enable the Examination Secretariat to dispatch important information. Candidates are reminded that the acknowledgement of receipt of their application will be sent only to this email address. Candidates are obliged to inform the Examination Secretariat of any changes in their contact details to ensure receipt of important letters.

Correspondence not received due to candidates' failure to update their contact details will nonetheless be deemed to have been received.

2. Information on data protection

Candidates' personal data will be processed fairly and lawfully, for the sole and predefined purpose of conducting the EQE and in particular:

- registration and enrolment for the EQE

Les candidats s'engagent à informer le secrétariat d'examen dans les plus brefs délais de toute modification des informations données, notamment concernant leur activité professionnelle.

III. Informations supplémentaires

Il est rappelé aux candidats que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle et que l'inscription et le paiement des droits ne doivent pas être confiés à des tiers. Il est de la responsabilité de chaque candidat de s'assurer que sa demande complète, y compris le paiement, est reçue en temps voulu.

Il est conseillé aux candidats de consulter régulièrement le site Internet de l'EEQ. Veuillez vous référer aux questions fréquemment posées (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_fr.html) avant de contacter le secrétariat d'examen.

1. Coordonnées des candidats

Les candidats doivent soumettre des coordonnées correctes et complètes afin de garantir toute communication en temps voulu. Si l'adresse professionnelle est utilisée, le nom de la société doit être clairement indiqué.

Les candidats doivent également indiquer une adresse de courrier électronique personnelle afin de permettre au secrétariat d'examen d'envoyer des informations importantes. Il est rappelé aux candidats que l'accusé de réception de leurs demandes d'inscription sera envoyé exclusivement à cette adresse électronique. Les candidats sont tenus d'informer le secrétariat d'examen de tous changements de coordonnées, afin d'assurer la réception de lettres importantes.

Toute correspondance non délivrée faute de mise à jour de leurs coordonnées par les candidats sera néanmoins réputée reçue.

2. Informations relatives à la protection des données

Les données à caractère personnel soumises par les candidats seront traitées en toute équité et dans le respect des dispositions légales, aux seules fins de l'EEQ et notamment pour :

- l'enregistrement et l'inscription à l'EEQ ;

- Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren für die EEP
- Aktenerstellung und -pflege
- Beschwerdeverfahren
- Verwaltung der Prüfungsarbeiten und Benotungsverfahren
- Veröffentlichung der EEP-Ergebnisse und -Statistiken

Einschlägige Daten können an die Finanzabteilung des EPA und an externe Dienstleister für die Abwicklung der Zahlungen weitergeleitet werden. An sonstige Dritte neben den an den oben genannten Abläufen beteiligten Parteien werden die Daten nicht weitergegeben.

- payment of the prescribed fees for the EQE
- creation and maintenance of files
- appeal procedure
- administration of answer papers and marking procedure
- publication of EQE results and statistics.

Relevant data may be passed on to the EPO finance department and external service providers for the sole purpose of processing payments. The data will not however be passed on to any third parties other than those involved in the above processes.

- le paiement des droits prescrits pour l'EEQ ;
- la création et la tenue de dossiers ;
- la procédure de recours ;
- l'administration des copies d'examen et la procédure de notation ;
- la publication des résultats et des statistiques concernant l'EEQ.

Les données pertinentes peuvent être transmises au service financier de l'OEB et à des prestataires de services externes afin de traiter les paiements. Ces informations ne seront toutefois pas communiquées à des tiers autres que les parties participant au traitement de ces données aux fins susmentionnées.

Mitteilung des Prüfungssekretariats der europäischen Eignungsprüfung

Registrierung gemäß Regel 28 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung

I. Allgemeines

Gemäß Artikel 11 (1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP) und Regel 28 der Ausführungsbestimmungen zu den Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (ABVEP) müssen sich Bewerber, die sich erstmals zur europäischen Eignungsprüfung (EEP) anmelden wollen, nach Beginn ihrer Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) VEP registrieren lassen.

Es wird von den Bewerbern erwartet, dass sie sich zeitnah nach Aufnahme einer einschlägigen Beschäftigung registrieren. Es können jedoch auch Beschäftigungszeiten registriert werden, die in der Vergangenheit abgeschlossen wurden, indem das dafür vorgesehene Formular verwendet wird.

Die aktuellen VEP und ABVEP sind auf der Website der europäischen Eignungsprüfung abrufbar (www.epo.org/eqe).

Die Registrierung ist derzeit gebührenfrei.

Ein Antrag auf Registrierung im Sinne von Regel 28 ABVEP gilt erst als erfolgt, wenn die erforderlichen Nachweise vollständig eingegangen sind.

II. Registrierungsverfahren

1. Zugang zum Webportal

Der Antrag auf Registrierung kann ausschließlich über das Webportal der EEP unter sorgfältiger Beachtung der dort zu findenden Anweisungen gestellt werden. Dieses Webportal steht auf der Website der EEP zur Verfügung: www.epo.org/eqe.

Bewerber müssen erst ein Benutzerkonto anlegen, um sich registrieren zu können.

Vor dem Zugang zum Webportal sollten Bewerber alle erforderlichen Unterlagen (siehe Punkt 3) vorliegen haben.

Notice from the Examination Secretariat for the European qualifying examination

Registration pursuant to Rule 28 of the Implementing provisions to the Regulation on the European qualifying examination

I. General

In accordance with Article 11(1) of the Regulation on the European qualifying examination (REE) and Rule 28 of the Implementing provisions to the Regulation on the European qualifying examination (IPREE), candidates intending to enrol for the European qualifying examination (EQE) for the first time must register once they have commenced their professional activity within the meaning of Article 11(2) REE.

Candidates are expected to register in due time once they have started the relevant professional activity. It will however also be possible to register periods of professional activity completed in the past, by using the relevant form.

The current REE and IPREE are available on the EQE website (www.epo.org/eqe).

Registration is currently free of charge.

A request for registration pursuant to Rule 28 IPREE will not be deemed to have been filed until all relevant supporting documents have been received.

II. Registration process

1. Web portal access

Requests for registration can only be filed via the EQE web portal, carefully following the instructions given there. This web portal is available on the EQE website: www.epo.org/eqe.

To be able to register, candidates must first create a user account.

Before accessing the web portal, candidates should make sure that all required documents (see point 3) are readily available.

Communication du secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification

Enregistrement selon la règle 28 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification

I. Généralités

Conformément à l'article 11(1) du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE) et à la règle 28 des dispositions d'exécution du règlement relatif à l'examen européen de qualification (DEREE), les candidats qui prévoient de s'inscrire pour la première fois à l'examen européen de qualification (EEQ) doivent s'enregistrer dès qu'ils ont commencé leur activité professionnelle au sens de l'article 11(2) REE.

Il est attendu des candidats qu'ils s'enregistrent rapidement après avoir débuté l'activité professionnelle pertinente. Il est néanmoins également possible d'enregistrer des périodes d'activités professionnelles accomplies dans le passé en utilisant le formulaire prévu à cet effet.

La version actuelle du REE et des DEREES est disponible sur le site Internet de l'EEQ (www.epo.org/eqe).

L'enregistrement est actuellement gratuit.

Une demande d'enregistrement au sens de la règle 28 DEREES est réputée avoir été présentée seulement après que toutes les pièces justificatives nécessaires ont été reçues.

II. Procédure d'enregistrement

1. Accès au portail Internet

Les demandes d'enregistrement ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du portail Internet de l'EEQ, en suivant précisément les instructions qui y figurent. Ce portail Internet est accessible depuis le site de l'EEQ : www.epo.org/eqe.

Les candidats doivent d'abord créer un compte d'utilisateur afin de pouvoir s'enregistrer.

Avant d'accéder au portail, les candidats devraient s'assurer d'avoir à leur disposition tous les documents requis (voir point 3).

2. Hochladen der Dokumente

Nach Übermittlung der Daten erhalten Bewerber eine Zusammenfassung ihrer Angaben in Form eines PDF-Dokuments. Bewerber müssen diese Zusammenfassung ausdrucken, unterschreiben und zusammen mit allen relevanten Nachweisen hochladen (siehe Punkt 3).

Zu diesem Zweck wird am Ende des Registrierungsprozesses ein Link zur Verfügung gestellt. Derselbe Link wird an die vom Bewerber hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Der Link ist zehn Tage aktiv.

Den Bewerbern wird dringend empfohlen, alle Dokumente unverzüglich hochzuladen.

3. Erforderliche Nachweise

Bewerber müssen folgende Nachweise übermitteln:

- die unterschriebene Zusammenfassung der Online-Registrierung (verfügbar am Ende des Registrierungsprozesses)
- eine beglaubigte Kopie des gültigen Personalausweises oder Reisepasses
- beglaubigte Kopien der akademischen Qualifikation(en) (Abschlussurkunde(n) und Leistungsnachweise)
- Praktikums- oder Arbeitsbescheinigung, unterschrieben vom Bewerber und dessen Ausbilder/Arbeitgeber
- ggf. Nachweis der Einschreibung als epi-Student
- sonstige relevante Unterlagen (z. B. bezüglich einer Verkürzung der Beschäftigungszeit)

Das Prüfungssekretariat kann zusätzliche Dokumente oder Angaben anfordern.

Wo erforderlich, müssen die Unterlagen durch einen beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ) beglaubigt werden. Sie können auch durch eine zuständige nationale Behörde eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens beglaubigt werden.

Alle Unterlagen sind einzuscannen und als PDF-Dokument über den bereitgestellten Link hochzuladen. Die Praktikums- oder Arbeitsbescheinigung muss von allen relevanten Personen unterschrieben werden und danach ebenfalls hochgeladen werden.

2. Upload of documents

After submission of data, candidates will receive an overview of their data in the form of a PDF document. Candidates must print and sign this overview and upload it together with all relevant supporting documents (see point 3).

For this purpose, a link will be available at the end of the registration process. The same link will be sent to the candidates' registered email address. The link will be active for ten days.

Candidates are strongly recommended to upload all documents without delay.

3. Supporting evidence

Candidates need to submit the following documents:

- the signed overview of the online registration (available at the end of the registration process)
- a certified copy of the valid ID or passport
- certified copies of the academic qualification(s) (diploma certificate(s) and transcript of records)
- certificate of training or employment, signed by the trainer/employer and candidate
- where applicable, proof of epi student membership
- any other relevant documentation (e.g. concerning remission of the period of professional activity)

The Examination Secretariat may request additional documents or information.

Where applicable, documents must be certified by a professional representative before the EPO (Article 134 EPC). They can also be certified by a competent national authority in an EPC contracting state.

All documents should be scanned and uploaded as PDF documents via the link provided. The certificate of training and employment must be signed by the relevant persons and must also be uploaded.

2. Téléchargement des documents

Après transmission des données électroniques, les candidats recevront un résumé de l'ensemble de leurs données sous la forme d'un document PDF. Les candidats doivent imprimer et signer ce résumé et le télécharger avec toutes les pièces justificatives nécessaires (voir point 3).

Pour ce faire, un lien sera disponible à la fin du processus d'enregistrement. Ce même lien sera aussi envoyé aux candidats à leur adresse électronique enregistrée. Le lien sera actif pendant dix jours.

Il est vivement recommandé aux candidats de télécharger tous les documents dans les plus brefs délais.

3. Pièces justificatives

Les candidats doivent fournir les documents suivants :

- le résumé signé d'enregistrement en ligne (disponible à la fin de la procédure d'enregistrement)
- une copie certifiée conforme d'une pièce d'identité ou du passeport en cours de validité
- une copie certifiée conforme des diplômes universitaires (diplôme(s) et relevé(s) de notes)
- le certificat de stage ou d'emploi signé par le responsable de stage/l'employeur et le candidat lui-même
- le cas échéant, preuve de l'affiliation en tant qu'étudiant epi
- tout autre document pertinent (par ex. concernant une réduction de la période d'activités professionnelles).

Le secrétariat d'examen peut demander des documents ou des informations supplémentaires.

Le cas échéant, les documents doivent être certifiés par un mandataire agréé auprès de l'OEB (article 134 CBE). Ils peuvent également être certifiés par une administration nationale compétente d'un État partie à la CBE.

Tous les documents doivent être numérisés et téléchargés au format PDF par l'intermédiaire du lien fourni. Le certificat de stage ou d'emploi doit être signé par les personnes concernées et être également téléchargé.

Ist ein hochgeladenes Dokument nicht lesbar oder unvollständig hochgeladen worden, so gilt der nicht lesbare bzw. unvollständige Teil als nicht eingegangen. Ist ein hochgeladenes Dokument mit einem Computervirus infiziert oder enthält es andere bösartige Software, so gilt es als nicht lesbar. Das EPA ist nicht verpflichtet, diese Dokumente entgegenzunehmen, zu öffnen oder zu bearbeiten.

Der Eingang der hochgeladenen Dokumente wird automatisch per E-Mail bestätigt, nachdem das Hochladen abgeschlossen ist. Das Einreichen von Dokumenten in Papierform ist nicht erforderlich und wird nicht berücksichtigt.

4. Natur- oder ingenieurwissenschaftliche Ausbildung

Bewerber werden auf Artikel 11 (1) a) VEP und die Regeln 11 bis 14 ABVEP verwiesen.

Hinsichtlich Regel 11 (2) ABVEP ist ein Leistungsnachweis für den Abschluss des Bewerbers vorzulegen, der belegt, dass mindestens 80 % der absolvierten Kursstunden natur- und/oder ingenieurwissenschaftlichen Fächern gewidmet waren. Wenn verfügbar, sollten Bewerber außerdem eine ECTS-Datenabschrift vorlegen.

Im Falle eines Abschlusses, Diploms oder Zeugnisses einer Ausbildungseinrichtung eines Nichtvertragsstaats haben Bewerber ein von einer zuständigen Behörde eines Vertragsstaats ausgestelltes amtliches Schriftstück vorzulegen, aus dem hervorgeht, dass der Abschluss einem der in Regel 11 genannten Abschlüsse gleichwertig ist. Bewerber sollten bedenken, dass das Einholen eines solchen Schriftstücks einige Zeit dauern kann.

5. Beschäftigung

5.1 Art der Beschäftigung

a) Im Falle des Artikels 11 (2) a) i) VEP muss der Ausbilder des Bewerbers während der gesamten Dauer des Praktikums in der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter (Art. 134 EPÜ) eingetragen sein.

Where an uploaded document is illegible or incomplete, that part of it which is illegible or incomplete will be deemed not to have been received. If an uploaded document is infected with a computer virus or contains other malicious software, it will be deemed to be illegible. The EPO is not obliged to receive, open or process it.

Receipt of uploaded documents will be acknowledged automatically by email once the upload is completed. Filing of documents in paper form is not required and will not be taken into consideration.

4. Scientific or technical qualifications

Candidates are referred to Article 11(1)(a) REE and Rules 11 to 14 IPREE.

With regard to Rule 11(2) IPREE, a transcript of records for a candidate's degree must be provided to prove that at least 80% of the course hours taken were devoted to scientific and/or technical subjects. Where available, candidates should also submit an ECTS Transcript of Records.

Should a candidate possess a degree, diploma or certificate from an educational establishment in a non-contracting state, he must provide an official document from a competent authority in one of the contracting states attesting that this degree, diploma or certificate is equivalent to a degree as mentioned in Rule 11 IPREE. Candidates should be aware that obtaining such an official document may take some time.

5. Professional activity

5.1 Type of professional activity

(a) With regard to Article 11(2)(a)(i) REE, the candidate's training supervisor must have been entered on the list of professional representatives before the EPO (Article 134 EPC) for the entire duration of the candidate's period of training.

Si les documents téléchargés sont illisibles ou incomplets, la partie des documents qui est illisible ou incomplète est réputée ne pas avoir été reçue. Si les documents téléchargés sont infectés par un virus informatique ou qu'ils contiennent d'autres logiciels nuisibles, ils sont réputés illisibles. L'OEB n'est pas tenu de recevoir, d'ouvrir ni de traiter ces documents.

Un accusé de réception des documents téléchargés sera envoyé automatiquement par courrier électronique une fois le téléchargement terminé. Un envoi des documents sous forme papier n'est pas requis et ne sera pas pris en considération.

4. Qualifications scientifiques ou techniques

Les candidats sont renvoyés à l'article 11(1)a) REE et aux règles 11 à 14 DEREE.

Eu égard à la règle 11(2) DEREE, les candidats doivent fournir un relevé de notes relatif à leur diplôme prouvant qu'au moins 80 % des heures de cours suivies ont porté sur des disciplines scientifiques et/ou techniques. Les candidats doivent également produire, le cas échéant, un relevé de notes ECTS.

Dans le cas où un candidat possède un diplôme, titre ou certificat délivré par un établissement d'enseignement situé dans un État non contractant, il doit fournir un document officiel établi par une administration compétente de l'un des États contractants certifiant que le diplôme, titre ou certificat est équivalent aux diplômes mentionnés à la règle 11 DEREE. Les candidats doivent tenir compte du fait que l'obtention d'un tel document peut prendre un certain temps.

5. Activité professionnelle

5.1 Types d'activité professionnelle

a) Dans le cas visé à l'article 11(2)(a)(i) REE, la personne responsable de la formation du candidat doit avoir été inscrite sur la liste des mandataires agréés près l'OEB (article 134 CBE) pendant toute la durée du stage du candidat.

b) Im Falle des Artikels 11 (2) a) ii) VEP genügt die Arbeitsbescheinigung alleine nicht. Die Bewerber müssen nachweisen, dass sie begonnen haben, ihren Arbeitgeber im Rahmen einer Vollmacht oder allgemeinen Vollmacht (Art. 133 (3) EPÜ) in verschiedenen Verfahren betreffend eine Vielzahl von Tätigkeiten im Zusammenhang mit europäischen Patenten und europäischen Patentanmeldungen vor dem EPA aktiv zu vertreten.

c) Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a) VEP. Durch das Amtsjahr wird die Ausbildung gemäß Artikel 11 (2) a) VEP unterbrochen, was dem Prüfungssekretariat rechtzeitig anzuzeigen ist. In diesem Fall ist eine Verkürzung (R. 16 (3) ABVEP) möglich, die in der Regel mit der Anmeldung zur Hauptprüfung beantragt wird.

d) Bewerber, die als Prüfer beim EPA tätig sind, müssen eine im Intranet des EPA verfügbare Bescheinigung vorlegen.

e) Es kommen nur Tätigkeiten in Betracht, die über einen Zeitraum von nicht weniger als drei Monaten in mindestens 50%iger Teilzeitbeschäftigung ausgeübt werden.

In diesem Zusammenhang wird auf die Informationspflicht der Bewerber und ihrer Ausbilder hingewiesen, dem Prüfungssekretariat jegliche Änderungen des Beschäftigungsverhältnisses mitzuteilen.

5.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 (1) ABVEP

Die folgenden Studiengänge (absolviert während bestimmter Studienjahre) sind anerkannte Studiengänge im Sinne der Regel 16 (1) ABVEP:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle" ("cycle long") des CEIPI in Straßburg
- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" der Universität Maastricht

Die jeweiligen Studienjahre sind in der Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung veröffentlicht.

(b) With regard to Article 11(2)(a)(ii) REE, the certificate of employment alone does not fulfil the requirements. Candidates must demonstrate that they have started to actively represent their employer, within the framework of a general authorisation or single authorisations (Article 133(3) EPC), before the EPO in a wide range of proceedings relating to European patents and patent applications.

(c) The eight-month training period with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2)(a) REE. This constitutes an interruption of the training period according to Article 11(2)(a) REE which must be communicated in a timely manner to the Examination Secretariat. In this case a request for remission (Rule 16(3) IPREE) is possible, which is usually filed with the application for enrolment to the main examination.

(d) Candidates who perform the duties of a patent examiner at the EPO must submit a certificate available on the EPO intranet.

(e) Only professional activity over a minimum period of three months with at least 50% part-time involvement will be considered.

In this context candidates and their trainers are reminded of their duty to inform the Examination Secretariat of any changes in their professional activity.

5.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16(1) IPREE

The following courses (completed during certain academic years) are recognised according to Rule 16(1) IPREE:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long") from CEIPI in Strasbourg
- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" from Maastricht University

The relevant academic years are published in the Announcement of the European qualifying examination.

b) Dans le cas visé à l'article 11(2)(a)(ii) REE, le certificat d'emploi seul ne satisfait pas aux conditions requises. Les candidats doivent justifier qu'ils ont commencé à représenter activement leur employeur devant l'OEB, dans le cadre d'un pouvoir général ou de pouvoirs (article 133(3) CBE), dans un certain nombre de procédures concernant des demandes de brevet européen et des brevets européens.

c) Le stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne constitue pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)(a) REE. Il constitue une interruption de la période de stage au sens de l'article 11(2)(a) REE et doit être communiqué au secrétariat d'examen en temps utile. Dans ce cas, une demande de réduction (règle 16(3) DERE) est possible et, en principe, est déposée avec la demande d'inscription à l'examen principal.

d) Les candidats qui exercent les fonctions d'examineur à l'OEB doivent fournir un certificat qui est disponible sur le site Intranet de l'OEB.

e) Seule une activité professionnelle exercée pendant une période d'au moins trois mois et au minimum à mi-temps sera prise en considération.

Dans ce contexte, il est rappelé aux candidats et aux personnes responsables de leur formation qu'ils ont l'obligation d'informer le secrétariat d'examen en cas de changement d'activité professionnelle.

5.2 Réduction de la période d'activité professionnelle – article 11(5) REE et règle 16(1) DERE

Les cours mentionnés ci-dessous (suivis durant certaines années universitaires) sont acceptés au sens de la règle 16(1) DERE :

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long") du CEIPI à Strasbourg
- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" de l'université de Maastricht.

Les années universitaires concernées sont publiées dans l'avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification.

6. Schriftwechsel

Die Bewerber werden schriftlich über die Entscheidung des Prüfungssekretariats in Bezug auf ihren Antrag auf Registrierung unterrichtet.

Die Bewerber verpflichten sich, das Prüfungssekretariat unverzüglich zu informieren, falls sich bezüglich der von ihnen gemachten Angaben, insbesondere im Hinblick auf ihre Beschäftigungszeiten, eine Änderung ergeben sollte.

III. Zusätzliche Informationen

Bewerber, die bereits zur EEP (Vor- oder Hauptprüfung) zugelassen wurden, müssen sich nicht registrieren.

Bewerbern wird empfohlen, regelmäßig die Website der EEP zu konsultieren. Bitte ziehen Sie die "Häufig gestellten Fragen" (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_de.html) zurate, bevor Sie Kontakt mit dem Prüfungssekretariat aufnehmen.

1. Kontaktdaten der Bewerber

Die Bewerber sind angehalten, vollständige und korrekte Kontaktdaten anzugeben, um eine zügige Kommunikation zu gewährleisten. Falls eine Firmenanschrift als Korrespondenzadresse verwendet wird, ist der Firmenname mit anzugeben.

Bewerber werden ferner gebeten, eine persönliche E-Mail-Adresse anzugeben, um dem Prüfungssekretariat den Versand wichtiger Informationen zu ermöglichen. Die Bestätigung über den Eingang der Registrierung wird ausschließlich an diese E-Mail-Adresse verschickt. Bewerber sind verpflichtet, das Prüfungssekretariat über jegliche Änderungen ihrer Kontaktdaten zu informieren, um den Empfang wichtiger Schreiben zu gewährleisten.

Schreiben, die aufgrund einer nicht erfolgten Änderungsmitteilung seitens des Bewerbers nicht empfangen wurden, gelten trotzdem als zugestellt.

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass Angelegenheiten im Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben und sie die Registrierung daher nicht Dritten überlassen sollten. Jeder Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, dass seine vollständige Registrierung eingeht.

6. Communications

Candidates will be informed in writing of the Examination Secretariat's decision on their request for registration.

Candidates must undertake to inform the Examination Secretariat without delay of any changes to the information provided by them, notably with regard to their professional activity.

III. Additional information

Candidates who have already been admitted to the EQE (pre- or main examination) do not have to register.

Candidates are advised to regularly consult the EQE website. Please refer to the frequently asked questions (www.epo.org/learning-events/eqe/faq.html) before contacting the Examination Secretariat.

1. Contact details of candidates

Candidates must supply correct and complete contact data in order to guarantee timely communication. When using a business address, the company's name must be clearly indicated.

Candidates must also supply a personal email address to enable the Examination Secretariat to dispatch important information. Candidates are reminded that the acknowledgement of receipt of their registration will only be sent to this email address. Candidates are obliged to inform the Examination Secretariat of any changes in their contact details to ensure receipt of important letters.

Correspondence not received due to candidates' failure to update their contact details will nonetheless be deemed to have been received.

Candidates are advised that matters relating to the EQE are of a personal nature and that registration should not be entrusted to third parties. It is the responsibility of individual candidates to ensure that their complete request for registration is received.

6. Communications

Les candidats seront avisés par écrit de la décision prise par le secrétariat d'examen concernant leur demande d'enregistrement.

Les candidats s'engagent à informer le secrétariat d'examen dans les plus brefs délais de toute modification des informations données, notamment concernant leur activité professionnelle.

III. Informations supplémentaires

Les candidats qui ont déjà été admis à passer l'EEQ (examen préliminaire ou principal) n'ont pas besoin de s'enregistrer.

Il est conseillé aux candidats de consulter régulièrement le site Internet de l'EEQ. Veuillez vous référer aux questions fréquemment posées (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_fr.html) avant de contacter le secrétariat d'examen.

1. Coordonnées des candidats

Les candidats doivent soumettre des coordonnées correctes et complètes afin de garantir toute communication en temps voulu. Si l'adresse professionnelle est utilisée, le nom de la société doit être clairement indiqué.

Les candidats doivent également indiquer une adresse de courrier électronique personnelle afin de permettre au secrétariat d'examen d'envoyer des informations importantes. Il est rappelé aux candidats que l'accusé de réception de leurs demandes d'enregistrement sera envoyé exclusivement à cette adresse électronique. Les candidats sont tenus d'informer le secrétariat d'examen de tous changements de coordonnées, afin d'assurer la réception de lettres importantes.

Toute correspondance non délivrée faute de mise à jour de leurs coordonnées par les candidats sera néanmoins réputée reçue.

Il est rappelé aux candidats que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle et que l'enregistrement ne doit pas être confié à des tiers. Il est de la responsabilité de chaque candidat de s'assurer que sa demande d'enregistrement complète est reçue.

2. Informationen zum Datenschutz

Die persönlichen Daten der Bewerber werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung der EEP und insbesondere zu folgenden Zwecken nach Treu und Glauben und auf rechtmäßige Weise verarbeitet:

- Registrierung und Anmeldung zur EEP
- Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren für die EEP
- Aktenerstellung und -pflege
- Beschwerdeverfahren
- Verwaltung der Prüfungsarbeiten und Benotungsverfahren
- Veröffentlichung der EEP-Ergebnisse und -Statistiken

Einschlägige Daten können an die Finanzabteilung des EPA und an externe Dienstleister für die Abwicklung der Zahlungen weitergeleitet werden. An sonstige Dritte neben den an den oben genannten Abläufen beteiligten Parteien werden die Daten nicht weitergegeben.

2. Information on data protection

Candidates' personal data will be processed fairly and lawfully, for the sole and predefined purpose of conducting the EQE and in particular:

- registration and enrolment for the EQE
- payment of the prescribed fees for the EQE
- creation and maintenance of files
- appeal procedure
- administration of answer papers and marking procedure
- publication of EQE results and statistics.

Relevant data may be passed on to the EPO finance department and external service providers for the sole purpose of processing payments. The data will not however be passed on to any other third parties apart from those involved in the above processes.

2. Informations relatives à la protection des données

Les données à caractère personnel soumises par les candidats seront traitées en toute équité et dans le respect des dispositions légales, aux seules fins de l'EEQ et notamment pour :

- l'enregistrement et l'inscription à l'EEQ ;
- le paiement des droits prescrits pour l'EEQ ;
- la création et la tenue de dossiers ;
- la procédure de recours ;
- l'administration des copies d'examen et la procédure de notation ;
- la publication des résultats et des statistiques concernant l'EEQ.

Les données pertinentes peuvent être transmises au service financier de l'OEB et à des prestataires de services externes afin de traiter les paiements. Ces informations ne seront toutefois pas communiquées à des tiers autres que les parties participant au traitement de ces données aux fins susmentionnées.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jell, Wolf-Dietmar (AT) Bismarckstraße 9 4020 LINZ		
Änderungen	Amendments	Modifications	Halfmann, Gabriele (DE) Baxalta Innovations GmbH (part of Shire) Industriestraße 67 1221 WIEN	Harms, Dirk (AT) Dr.-Christian-Feuersteinstraße 9 4810 GMUNDEN	Hoffmann, Daniele (DE) Borealis Polyolefine GmbH St.-Peter-Straße 25 4021 LINZ
			Lerchbaum, David (AT) Wirnsberger & Lerchbaum Patentanwälte OG Mühlgasse 3 8700 LEOBEN	Richtsfeld, Mario (AT) iSi Automotive Holding GmbH Scheydgasse 30-32 1210 WIEN	Wirnsberger, Gernot (AT) Wirnsberger & Lerchbaum Patentanwälte OG Mühlgasse 3 8700 LEOBEN
Löschungen	Deletions	Radiations	Kliment, Peter (AT) R. 154(1) Kliment & Henhappel Patentanwälte OG Singerstraße 8 1010 WIEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Evans, Stephen John Eves (GB) cf. GB GlaxoSmithKline Vaccines Parc de la Noire Epine Avenue Fleming, 20 1300 WAVRE	Racine, Sophie Christiane Carol (FR) cf. FR GlaxoSmithKline Vaccines Parc de la Noire Epine Avenue Fleming, 20 1300 WAVRE	Schröder, Richard (DE) cf. DE 3M Belgium bvba/sprl Hermeslaan 7 1831 DIEGEM
Änderungen	Amendments	Modifications	Baruh, Colette (BE) Rue des Trois Tilleuls 61 1170 BRUXELLES	Debled, Thierry (BE) LLR (Belgium) 3 Pastoor Cooremanstraat 1702 BRUXELLES	Ghenne, Eric Charles Ernest (BE) Plastic Omnium Advanced Innovation and Research Rue de Ransbeek 310 1120 BRUXELLES
			Larangé, Françoise (BE) Rue Saint Roch, 12 1495 SART-DAMES-AVELINES	Schacht, Benny Marcel Corneel (BE) Mohawk International Services bvba Ooigemstraat 3, bus 5 8710 WIELSBEKE	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie		
Löschungen	Deletions	Radiations	Tzvetanov, Tzvetan Allexandrov (BG) R. 154(1) 4, "Slaveykov" Sq., fl.4, office 401 1000 SOFIA		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Grimaldo, Andrea (IT) cf. IT Modiano & Partner S.A. Via E.Bossi 1 6900 LUGANO	Nelson, Michael Andrew (GB) cf. GB HGF Limited OBC Suisse AG, Basel City Aeschenvorstadt 71 4051 BASEL	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bielefeldt, Florian (DE) Lonza AG Patent Department Münchensteinerstrasse 38 4002 BASEL	Fettes, Gabriela Jana (CH) Givaudan Schweiz AG Global Patents Ueberlandstrasse 138 8600 DÜBENDORF	Große-Kracht, Alexander (DE) CMSRK Rentsch Kaelin AG Dreikönigstrasse 7 8022 ZÜRICH

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Hiscock, Ian James (GB) Novartis Pharma AG Innovative Medicines, Oncology 4002 BASEL	Källin, Moritz Andreas (CH) CMSRK Rentsch Kaelin AG Dreikönigstrasse 7 8022 ZÜRICH	Kuhn, Dieter (CH) DSM Nutritional Products AG Building 241/627 Wurmisweg 576 4303 KAISERAUGST
			Kuzis, Adrian Victor (AU) 2Heads GmbH Leimatt 5 6317 OBERWIL B. ZUG	Möller, Christoph (DE) Büelstrasse 29 6052 HERGISWIL	
Löschungen	Deletions	Radiations	Buss, Volker (DE) R. 154(1) Himmelrichweg 3 4123 ALLSCHWIL	Heusch, Christian (DE) cf. DE OK pat AG Industriestrasse 47 6300 ZUG	Kleewein, Walter (AT) R. 154(1) In den Reben 54 4114 HOFSTETTEN
			Schulz, Jean-Alain (FR) R. 154(1) Bugnion S.A. Conseils en Propriété Industrielle 10, route de Florissant Case Postale 375 1211 GENÈVE 12-CHAMPEL		
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Löschungen	Deletions	Radiations	Chlustina, Jiří (CZ) R. 154(1) Unipatent Sázavská 16 120 00 PRAHA 2-VINOHRADY		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Heusch, Christian (DE) cf. CH Ant-IP GmbH Kirchplatz 2 82387 ANTENDORF	Jones, Gareth Edward (GB) Herzog Fiesser & Partner Patentanwälte PartG mbB Immermannstraße 40 40210 DÜSSELDORF	Kurths, Gerrit Karsten (DE) Richard-Wagner-Straße 46 68165 MANNHEIM
			Le Goff, Robin (FR) cf. FR Mitscherlich PartmbB Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstraße 33 80331 MÜNCHEN	Lindfeld, Linus Matthias (DE) cf. GB Vollmann & Hemmer Patentanwälte Wallstraße 33a 23560 LÜBECK	Neuning, Peter (DE) Riesaer Straße 164 04319 LEIPZIG
			Schwab, Pia (DE) Eppendorf AG Patent Management Barkhausenweg 1 22339 HAMBURG		
Änderungen	Amendments	Modifications	Adler, Peter (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Akkar-Schenkl, Aslihan (DE) Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH Hiltistraße 6 86916 KAUFERING	Andresen, Heiko (DE) Am Ochsenzoll 107 h 22850 NORDERSTEDT
			Bobzien, Hans Christoph (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Bogendorfer, Regina (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Borbach, Markus (DE) Corneliusstraße 18 60325 FRANKFURT AM MAIN
			Borgström, Markus (FI) Nokia Technologies (Germany) GmbH Werinherstraße 91 81541 MÜNCHEN	Brinkmann, Maik (DE) Brinkmann & Stelzer Amselweg 2 33428 HARSEWINKEL	Brommer, Hans Joachim (DE) Geigersbergstraße 15 76227 KARLSRUHE
			Davepon, Björn (DE) Patentanwaltkanzlei Davepon Schloss Dyck 41363 JÜCHEN	Deifel, Willy (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Drope, Rüdiger (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH
			Duling, Björn (DE) MERH-IP Matias Erny Reichl Hoffmann Patentanwälte PartG mbB Paul-Heyse-Straße 29 80336 MÜNCHEN	Eisele, Andreas (DE) Witte, Weller & Partner Patentanwälte mbB Phoenixbau Königstraße 5 70173 STUTTGART	Flohr, Guido Benjamin (DE) Kieffholzstraße 180 12437 BERLIN

Vertragsstaat
Contracting state
État contractant

Frieser, Ralf (DE) Zünderstraße 24 80689 MÜNCHEN	Gauss, Nikolai (DE) Pfiz/Gauss Patentanwälte PartmbB Tübinger Straße 26 70178 STUTTGART	Geirhos, Johann (DE) Patentship Patentanwalts-gesellschaft mbH Elsenheimerstraße 65 80687 MÜNCHEN
Gerauer, Marc Philippé (DE) Kraus & Weisert Patentanwälte PartGmbH Thomas-Wimmer-Ring 15 80539 MÜNCHEN	Goretzki, Manfred (DE) Nokia Technologies (Germany) GmbH Werinherstraße 91 81541 MÜNCHEN	Graf, Ulrich Sebastian (DE) Zimmermann & Partner Patentanwälte mbB Josephspitalstraße 15 80333 MÜNCHEN
Gudat, Axel (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Haar, Lucas Heinz Jörn (DE) haarpatent Patentanwälte Krämer Meyer Goethestraße 2 61231 BAD NAUHEIM	Heim, Barbara Christine (DE) Patentquadrat Patentanwalts-gesellschaft mbH Fasanenweg 1 82061 NEURIED
Henning, Golo (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Höer, Daniela (DE) Avicem Hilite GmbH & Co.Kg Am Schlossfeld 5 97828 MARKTHEIDENFELD	Hofmaier, Rolf (DE) Nokia Technologies Werinherstraße 91 81541 MÜNCHEN
Hornung, Veronika Margot (DE) c/o Gambro Dialysatoren GmbH Holger-Crafoord-Straße 26 72379 HECHINGEN	Hudler, Frank (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Hutterer, Angelika Maria (DE) Betten & Resch Patent- und Rechtsanwälte PartGmbH Maximiliansplatz 14 80333 MÜNCHEN
Huwer, Andreas (DE) Huwer & Partner Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Guntherstraße 3 76185 KARLSRUHE	Jungen, Rolf (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Kierdorf, Theodor (DE) Kierdorf Ritschel Richly Patentanwälte PartG mbB Sattlerweg 20 51429 BERGISCH GLADBACH
Koepsell, Helmut (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Krüger, Jérôme (DE) Heinz-Trökes-Straße 18 47259 DUISBURG	Kütterer, Sandra Kerstin (DE) Evonik Industries AG Intellectual Property Management Postcode 84/339 Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU
Leistner, Trixi (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Leitner, Waldemar (AT) Patentanwalt Dr. techn. Waldemar Leitner Zerrennerstraße 23-25 75172 PFORZHEIM	Lindemann, Robert (DE) Presentius Medical Care AG & Co. KGaA Else-Kröner-Straße 1 61352 BAD HOMBURG
Lippert, Hans-Joachim (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Löbig, Norbert (DE) Nokia Technologies (Germany) GmbH Werinherstraße 91 81541 MÜNCHEN	Marquardt, Bernd (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH
Michels, Simon Stephan (DE) Stellbrink & Partner Patentanwälte mbB Widenmayerstraße 10 80538 MÜNCHEN	Miosga, Michael (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Müller, Wolf-Christian (DE) Talerweg 5 32425 MINDEN
Ohmer, Benjamin (DE) Laurentiusring 4 76863 HERXHEIM	Peeters, Jérôme Pierre (LU) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Pfiz, Thomas (DE) Pfiz/Gauss Patentanwälte PartmbB Tübinger Straße 26 70178 STUTTGART
Pirschel, Nils (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Pistor, Wolfgang (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Pitsch, Matthias (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH
Pittner, Heiko (DE) c/o Zacco GmbH Bayerstraße 83 80335 MÜNCHEN	Richly, Erik (DE) Kierdorf Ritschel Richly Patentanwälte PartG mbB Sattlerweg 20 51429 BERGISCH GLADBACH	Rinn, Matthias (DE) Olbricht Buchhold Keulertz Patentanwälte Partnerschaft mbB Bettinastraße 53-55 60325 FRANKFURT AM MAIN

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Ritschel, Robert Sebastian (DE) Kierdorf Ritschel Richly Patentanwälte PartG mbB Sattlerweg 20 51429 BERGISCH GLADBACH	Rittner, Karsten (DE) Rittner & Partner Schiffgraben 17 30159 HANNOVER	Rohregger, Martin (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN
			Ruyter, Ekkehard Gerhard (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Saas, Florian (DE) Zeitler Volpert Kandlbinder Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Herrnstraße 44 80539 MÜNCHEN	Schmidt, Christian (DE) ZSP Patentanwälte PartG mbB Radlkofenstraße 2 81373 MÜNCHEN
			Schornack, Oliver (DE) Wuesthoff & Wuesthoff Patentanwälte PartG mbB Schweigerstraße 2 81541 MÜNCHEN	Schwarz, Rüdiger (DE) Klopstockstraße 61 70193 STUTTGART	Schwarz-Haar, Gabriele (DE) haarpatent Patentanwälte Krämer Meyer Goethestraße 2 61231 BAD NAUHEIM
			Simon, Markus (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Stachow, Ernst-Walther (DE) Lippert Stachow Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Frankenforster Straße 135-137 51427 BERGISCH GLADBACH	Stellbrink, Axel (DE) Stellbrink & Partner Patentanwälte mbB Widenmayerstraße 10 80538 MÜNCHEN
			Stelzer, Ludwig Maximilian (DE) Brinkmann & Stelzer Amselweg 2 33428 HARSEWINKEL	Strych, Werner Maximilian Josef (DE) Krüner Straße 125 81377 MÜNCHEN	Thomas, Wolfram Christian (DE) Grünecker Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Leopoldstraße 4 80802 MÜNCHEN
			Wachenhausen, Marc (DE) Leopoldstraße 175 80804 MÜNCHEN	Wacker, Paul-Alexander (DE) Schneggstraße 5 85354 FREISING	Waller, Stefan (DE) Waller-IP Patent- und Rechtsanwaltsbüro Landshuter Allee 10 80637 MÜNCHEN
			Weiss, Christian (DE) Fuchs Patentanwälte Partnerschaft mbB Otto-von-Guericke-Ring 7 65205 WIESBADEN	Winning, Elke (DE) Siemens Healthcare GmbH Strategy and Innovation Intellectual Property Postfach 3220 91050 ERLANGEN	Witt, Volker (DE) Brückner Maschinenbau GmbH & Co.KG Königsberger Straße 5-7 83313 SIEGSDORF
			Wolf, Eckhard (DE) Pfiz/Gauss Patentanwälte PartmbB Tübinger Straße 26 70178 STUTTGART		
Löschungen	Deletions	Radiations	Beck-Seyffer, Karl (DE) R. 154(1) Ginsterweg 47 70186 STUTTGART	Bieberbach, Andreas (DE) R. 154(1) Maillingerstraße 7 80636 MÜNCHEN	Bitter, Mario (DE) cf. GB Siemens AG San-Carlos-Straße 7 91058 ERLANGEN
			Dimmerling, Heinz (DE) R. 154(1) Dimmerling & Huwer Patentanwälte Guntherstraße 3 76185 KARLSRUHE	Graf, Helmut (DE) R. 154(1) Liskircherstraße 8 93049 REGENSBURG	Graf, Ulrich (DE) R. 154(2)(a) Von Behringstraße 120 63075 OFFENBACH
			Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. GB Stolmár & Partner Patentanwälte PartG mbB Blumenstraße 17 80331 MÜNCHEN	Hempel, Hartmut (DE) R. 154(1) Patentanwaltskanzlei Hempel Jagdweg 10 01159 DRESDEN	Keßler, Dominik (DE) R. 154(1) Dachauer Straße 242 80992 MÜNCHEN
			Kossobutzki, Walter (DE) R. 154(1) Waldstraße 6 56244 HELFERSKIRCHEN	Kühn, Hans-Christian (DE) R. 154(1) Heraeus Holding GmbH Intellectual Property Heraeusstraße 12-14 63450 HANAU	Kurth, Dieter (DE) R. 154(1) Kirschallee 14 15366 HOPPEGARTEN
			Liedl, Christine (DE) R. 154(1) Weickmann & Weickmann Patentanwälte PartmbB Richard-Strauss-Straße 80 81679 MÜNCHEN	Lippert, Hans (DE) R. 154(1) Marschdeich 5 21354 BLECKEDE	Lippert, Marianne (DE) R. 154(1) Marschdeich 5 21354 BLECKEDE

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Luderschmidt, Wolfgang (DE) R. 154(1) VKK Patentanwälte Holzweg 16 61440 OBERURSEL	Marx, Lothar (DE) R. 154(1) Schwabe Sandmair Marx Patentanwälte Rechtsanwalt Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	Morgenstern, Rolf (DE) R. 154(1) Kurt-Eisner-Straße 36 08058 ZWICKAU
			Mussgnug, Bernd (DE) R. 154(1) Westphal, Mussgnug & Partner Patentanwälte mbB Am Riettor 5 78048 VILLINGEN- SCHWENNINGEN	Özer, Alpeniz (DE) cf. TR Lochbihlerstraße 1 86199 AUGSBURG	Riederer Freiherr von Paar, Anton (DE) R. 154(1) Boehmert & Boehmert Anwaltspartnerschaft mbB Patentanwälte Rechtsanwälte Pettenkofersstraße 20-22 80336 MÜNCHEN
			Schneider, Gerald (DE) R. 154(1) Hauptstraße 1 a 98553 SCHLEUSINGERNEUNDORF	Schröder, Richard (DE) cf. BE CPW GmbH Kasinostraße 19-21 42103 WUPPERTAL	Urner, Peter (DE) R. 154(1) Ter Meer Steinmeister & Partner Patentanwälte mbB Nymphenburger Straße 4 80335 MÜNCHEN
			Weber, Joachim (DE) R. 154(1) Hoefer & Partner Patentanwälte mbB Pilgersheimer Straße 20 81543 MÜNCHEN	Wolf, Günter (DE) R. 154(1) Wolf & Wolf Patent- und Rechtsanwälte Hirschstraße 7 63450 HANAU	
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Änderungen	Amendments	Modifications	Aagaard, Louise Yung (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Aamand, Jesper L. (DK) Jesper Levin A/S Jægersborg Allé 93 2820 GENTOFTE	Abildgren, Michael Padkjaer (DK) Livjærgade 40, 1. th 2100 COPENHAGEN Ø
			Dahan, Berit (DK) Novozymes A/S Krogshøjvej 36 2880 BAGSVAERD	Dejligbjerg, Marielle (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Elmeros, Claus (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K
			Gaarde, Peter Borg (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Gojkovic, Pernille Winding (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Høiberg, Susanne (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K
			Holm, Peter Joakim (SE) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Jørsboe, Anne-Marie Charlotte H. (DK) Christiansholms Parkvej 12 2930 KLAMPENBORG	Noergaard, Jens Viktor (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K
			Olesen, Jens Raabjerg (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Pedersen, Camilla Skouboe (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K	Pedersen, Janni Wandahl (DK) Høiberg P/S Adelgade 12 1304 COPENHAGEN K
			Skladtschikova, Galina (DK) Glycom A/S Kogle Allé 4 2970 HØRSBOLM		
EE	Estland	Estonia	Estonie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Sarap, Margus (EE) Sarap and Putk Patent Agency Kompanii 1C 51004 TARTU		
Löschungen	Deletions	Radiations	Uustalu, Juta-Maris (EE) R. 154(1) Amende Patent Agency Ltd. J. Köleri 8 10150 TALLINN		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Änderungen	Amendments	Modifications	Alvarez Tabares, Isabel (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Canela Giménez, Arturo (ES) C/Girona, 148-1.o-2a 08037 BARCELONA	Carbonell, Enric (ES) ABG Patentes, S.L. Av. Diagonal 601, 8º 08028 BARCELONA
			Carpintero Lopez, Francisco (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Córdoba Álvarez, David (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	García González, Rodrigo (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
			González Peces, Gustavo Adolfo (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Perez Sanchez, Manuel Jesus (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Pettersson Salom, Sofia (ES) ABG Patentes, S.L. Av. Diagonal 601, 8° 08028 BARCELONA	
			Pradera Angulo, Iñigo (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Romeral Cabeza, Angel (ES) Herrero & Asociados, S.L. Cedaceros, 1 28014 MADRID	Vázquez Vázquez, Irene (ES) ABG Patentes, S.L. Av. Diagonal 601, 8° 08028 BARCELONA	
FI	Finnland	Finland	Finlande			
	Änderungen	Amendments	Modifications	Äkräs, Tapio Juhani (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Erkkilä, Anniina (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Friman, Tea Marika (FI) Borealis Polymers Oy P.O. Box 330 06101 PORVOO
				From, Tommi Mikael (FI) Berggren Oy Tykistökatu 2-4 B 20521 TURKU	Häyrinen, Ville Tapani (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Heikkinen-Keinänen, Merja Annikki (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI
				Heino, Pekka Antero (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Holmström, Stefan Mikael (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Honkasalo, Terhi Marjut Anneli (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI
				Kärkkäinen, Veli-Matti (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Kilpeläinen, Seppo (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Kittilä, Rauni Maarit (FI) Nokia Technologies Oy Kaapelitie 4 90620 OULU
				Kuosmanen, Timo (FI) Kesätie 12 37560 LEMPÄÄLÄ	Lahti, Heikki (FI) Patentia Ilkantie 4 00400 HELSINKI	Lattu-Hietamies, Marjut Anniina (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE
				Laurén, Hanna (FI) Seppo Laine Oy Itämerenkatu 3 A 00180 HELSINKI	Maaranen, Antti Olavi (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Mäkelä, Katja (FI) Berggren Oy Tykistökatu 2-4 B 20521 TURKU
				Maskula, Silla Marjatta (FI) Berggren Oy Tykistökatu 2-4 B 20521 TURKU	Nuppola, Anna Marjukka (FI) Primrose Oy Pursimiehenkatu 29-31 B 402b 00150 HELSINKI	Nykänen, Terhi Marjut (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE
				Palmgren, Eero Juhani (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Parta, Ari Petri (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Pirttima, Tarja Johanna (FI) Nokia Technologies Oy Kaapelitie 4 90630 OULU
				Pitkänen, Kirsi-Marja (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Plathin, Antti Peter (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Pursiainen, Timo Pekka (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE
				Rahkonen, Erkki Juhani (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Roitto, Klaus (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Savolainen, Seppo Kalevi (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI
				Seppänen, Minna Ingrid (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Simelius, Kim Kristian (FI) Berggren Oy Visiokatu 1 33720 TAMPERE	Stellberg, Hans Valter (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI
				Tiiri, Pirta Marja Kristiina (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI	Virkkala, Antero Jukka (FI) Kolster Oy Ab Salmisaarenaukio 1 00180 HELSINKI
				Vuorimies, Timo Lauri (FI) Wärtsilä Corporation John Stenbergin ranta 2 00530 HELSINKI		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Nieminen, Taisto Tapani (FI) R. 154(1) Patentitoimisto T. Nieminen Oy Kehräsaari B 33200 TAMPERE	Öhman, Ann-Marie (FI) R. 154(1) Kaivokatu 15 B 23 20520 TURKU	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Dubuisson, Emilie (FR) Brevaux 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1	Fernandes, Sérgio Paulo (FR) Cabinet Fernandes 128, rue La Boétie 75008 PARIS	Thill, Geoffroy Jean-Christophe (FR) Icosa 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS
Änderungen	Amendments	Modifications	Ayav, Aykut (FR) DBV Technologies 177-181, avenue Pierre Brossolette 92120 MONTROUGE	Benetiere, Marion (FR) B-COM 1219, avenue des Champs Blancs 35510 CESSON-SEVIGNE	Bronchart, Quentin (FR) Cabinet Hautier 20, rue de la Liberté 06000 NICE
			Fromen, Cécile (FR) Pontet Allano & Associés 18, rue de la République 34000 MONTPELLIER	Pinot, Christophe Louis Henri (FR) Cabinet Pinot 13, avenue Maréchal Randon 38000 GRENOBLE	Rauline, Mathilde (FR) Cabinet August & Debouzy 6-8, avenue de Messine 75008 PARIS
			Regi, François-Xavier (FR) Altern IP 36, rue Victor Basch 91300 MASSY	Renard, Franklin Albert Yves (FR) Cabinet Plasseraud 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Schauinger, Sébastien (FR) 9, rue du Commandant l'Herminier 94240 L'HAY LES ROSES
			Sinagra, Anne-Claire (FR) Avadel Research Parc Club du Moulin à Vent 33, avenue du Docteur Georges Lévy 69693 VÉNISSIEUX CEDEX		
Löschungen	Deletions	Radiations	Beauvais, Emmanuelle (FR) R. 154(1) Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves 75441 PARIS CEDEX 09	Pellicani, Félix Angelo (FR) R. 154(1) Vallourec Tubes 27, avenue du Général Leclerc 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT	Le Goff, Robin (FR) cf. DE Cabinet Germain & Maureau 12, rue Boileau 69006 LYON
			Racine, Sophie Christiane Carol (FR) cf. BE Ipsen Pharma Direction Propriété Intellectuelle 65, quai Georges Gorse 92650 BOULOGNE BILLANCOURT CEDEX	Raets, David (BE) R. 154(1) Compagnie Financière Alcatel- Lucent 32, avenue de Kléber 92700 COLOMBES	Schmit, Christian Norbert Marie (FR) R. 154(1) Ipside 8, place du Ponceau 95000 CERGY
			Sciaux, Edmond (FR) R. 154(1) Alcatel-Lucent International 32, avenue de Kléber 92700 COLOMBES		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bitter, Mario (DE) cf. DE Siemens plc Faraday House Sir William Siemens Square Frimley CAMBERLEY, SURREY GU16 8QD	Egrelius, Fredrik (SE) cf. SE Ericsson Limited Midleton Gate Guildford Business Park GUILDFORD GU2 8SG	Grosse, Hanns-Juergen (DE) cf. DE D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY
			Gurney, Steven (GB) Marks & Clerk LLP 62-68 Hills Road CAMBRIDGE CB2 1LA	Knight, Samuel (GB) cf. NL Knight IPR Services Ltd 22 Christchurch Road MALVERN WR14 3BE	McQueen, Andrew Peter (GB) cf. NO Miltons IP Europe 5th Floor, Broad Quay House Prince Street BRISTOL BS1 4DJ
			Snaith, James Michael (GB) Kilburn & Strode LLP 20 Red Lion Street LONDON WC1R 4PJ	Thompson, Toby Alexander (GB) Abel & Imray 20 Red Lion Street LONDON WC1R 4PQ	
Änderungen	Amendments	Modifications	Arnold, Carol Alice (GB) Clayhill Lodge West Hill EPSOM KT19 8JP	Cavalier, Marcus Alexander Mawson (GB) Swindell & Pearson Limited 48 Friar Gate DERBY DE1 1GY	Charlton, Steven (GB) Stanley Black & Decker European Patent Department 210 Bath Road SLOUGH, BERKSHIRE SL1 3YD
			Clarke, Gavin Richard Houghton (GB) Xaar plc 316 Science Park Milton Road CAMBRIDGE CB4 0XR	Connors, Martin L.H. (GB) HGF Limited Saviour House 9 St Saviourgate YORK YO1 8NQ	Cowley, Catherine Mary (GB) Cooley (UK) LLP Dashwood 69 Old Broad Street LONDON EC2M 1QS
			Crawford, Andrew (GB) WP Thompson 138 Fetter Lane LONDON EC4A 1BT	Davies, Jonathan Mark (GB) 16 Rockmill End Willingham CAMBRIDGE CB24 5HY	Ellis, Michael James (GB) Ellis IP Ltd 53/4 George Street EDINBURGH EH2 2HT

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Ellis, Richard Andrew (GB) Jaguar Land Rover Patents W/1/073 Abbey Road Whitley COVENTRY CV3 4LF	Garrett, Michael Cornelius (GB) Shothanger Consulting Shothanger Hill Bury Rise BOVINGDON, HERTS. HP3 0DN	Gleave, Robert James (GB) Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court SONNING COMMON RG4 9NH
			Green, Mark Charles (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP One Euston Square 40 Melton Street LONDON NW1 2FD	Heritage, Kevin Stephen Charles (GB) Reckitt Benckiser Corporate Services Limited Legal Department - Patents Group Dansom Lane HULL HU8 7DS	Jones, Stephen Francis (GB) 43 Berkeley Square LONDON W1 5AP
			Kavanagh, Benjamin (GB) Kimberly-Clark Europe Limited 40 London Road REIGATE, SURREY RH2 9QP	Lockey, Robert Alexander (GB) Jaguar Land Rover Patents W/1/073 Abbey Road Whitley COVENTRY CV3 4LF	Lowe, Alastair Nicholas (GB) Haseltine Lake LLP Redcliff Quay 120 Redcliff Street BRISTOL BS1 6HU
			Lubienski, Michael John (GB) GlaxoSmithKline Global Patents GSK House (CN9.25.1) 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS	Marsh, Andrew James (GB) Pilkington Group Limited European Technical Centre Hall Lane Lathom ORMSKIRK, LANCASHIRE L40 5UF	Mitchell, Simon James (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP One Euston Square 40 Melton Street LONDON NW1 2FD
			Ness, Mark David (GB) AstraZeneca Milstein Building Granta Park CAMBRIDGE CB21 6GH	Patel, Birju (GB) Black and Decker Europe European Patent Department 210 Bath Road SLOUGH, BERKSHIRE SL1 3YD	Revell, Christopher (GB) Fujifilm Diosynth Biotechnologies UK Limited 6th Floor, Acresfield 8-10 Exchange Street MANCHESTER M2 7HA
			Sanderson, Andrew John (GB) GlaxoSmithKline Global Patents, CN9.25.1 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS	Simpson, Alison Elizabeth Fraser (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP One Euston Square 40 Melton Street LONDON NW1 2FD	Stanners, David Ralph (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP One Euston Square 40 Melton Street LONDON NW1 2FD
			Stewart, Lucy Caroline (GB) Patent Boutique LLP Aldgate Tower 2 Leman Street LONDON E1 8FA	Whitfield, Ian (GB) Page White & Farrer Bedford House John Street LONDON WC1N 2BF	Williams, Anne Rachel Burton (GB) WP Thompson 1 Mann Island LIVERPOOL L3 1BP
Löschungen	Deletions	Radiations	Biggs, Philip James (GB) R. 154(1) Olswang LLP 90 High Holborn LONDON WC1V 6XX	Blakey, Alison Jane (GB) R. 154(1) The Thatched Cottage Green Lane BERRICK SALOME, OXON. OX10 6JW	Clarke, Victoria (GB) R. 154(1) Mintz Levin Cohn Ferris Glovsky and Popeo LLP Alder Castle 10 Noble Street LONDON EC2V 7JX
			Evans, Stephen John Eves (GB) cf. BE GlaxoSmithKline Global Patents, CN9251 980 Great West Road BRENTFORD, MIDDLESEX TW8 9GS	Jones, Helen M.M. (GB) R. 154(1) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES	Leaman, Keith (GB) R. 154(1) Central England Patent & Trademark Attorneys Ltd. 31 Laurel Drive The Bridleways, Hartshill NUNEATON, WARWICKSHIRE CV10 0XP
			Lindfeld, Linus Matthias (DE) cf. DE Airbus Operations Ltd Pegasus House Aerospace Avenue FILTON, BRISTOL BS34 7PA	MacKenzie, Ian Alastair Robert (GB) R. 154(1) Beresford Crump LLP 16 High Holborn LONDON WC1V 6BX	Maguire, Peter Albert (GB) R. 154(1) Furtherwick House 14 Fen End Over CAMBRIDGE CB24 5NE
			Nelson, Michael Andrew (GB) cf. CH HGF Limited 1 City Walk LEEDS LS11 9DX	Vandamme, Luc Johan Roger (BE) R. 154(1) 15 Primley Road SIDMOUTH EX10 9LD	Visser, Derk (NL) cf. NL EIP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU
			Wilson, Glen (GB) R. 154(1) Pioneer IP 272 Bath Street GLASGOW G2 4JR		

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie			
Änderungen	Amendments	Modifications	Kocsis, Péter (HU) Szántói u. 1. 2081 PILISCSABA			
Löschungen	Deletions	Radiations	Jakabné Molnar, Judit (HU) R. 154(1) S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrassy ut 113. 1062 BUDAPEST	Lang, Tivadarné (HU) R. 154(1) S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrassy ut 113. 1062 BUDAPEST		
IE	Irland	Ireland	Irlande			
Änderungen	Amendments	Modifications	Boydell, Alison (IE) c/o Anne Ryan & Co. 2 Crofton Terrace DUN LAOGHAIRE, COUNTY DUBLIN A96 V6P7	Ryan, Anne Mary (IE) c/o Anne Ryan & Co. 2 Crofton Terrace DUN LAOGHAIRE, COUNTY DUBLIN A96 V6P7	Ryan, John Mary (IE) c/o Anne Ryan & Co. 2 Crofton Terrace DUN LAOGHAIRE, COUNTY DUBLIN A96 V6P7	
			White, Jonathan Patrick (IE) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14, D14 VON2			
IT	Italien	Italy	Italie			
Änderungen	Amendments	Modifications	Belloni, Giancarlo (IT) Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 17 20158 MILANO	Celia, Saverio (IT) Sisvel Technology s.r.l. Via Sestriere, 100 10060 NONE (TO)	Di Bernardo, Antonio (IT) Thinx S.r.l. Via Paleocapa, 7 20121 MILANO	
			Giraldi, Elisa (IT) Metroconsult S.r.L. Via Sestriere, 100 10060 NONE (TO)	Guerci, Alessandro (IT) Whirlpool EMEA s.p.A. Patent Department Viale G. Borghi, 27 21025 COMERIO (VA)	Rastelli, Franco (IT) Dott. Franco Cicogna & C. SRL Via Visconti di Modrone, 14/A 20122 MILANO (MI)	
Löschungen	Deletions	Radiations	Grimaldo, Andrea (IT) cf. CH Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41 20900 MONZA (MB)	Monti, Umberto (IT) R. 154(1) Via Washington, 48 20146 MILANO	Muraca, Bruno (IT) R. 154(1) S.i.s.v.el. S.p.A. Società Italiana per lo Sviluppo dell'Elettronica Via Sestriere, 100 10060 NONE (TO)	
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg			
Löschungen	Deletions	Radiations	Watterson, Peer Marten John (DE) R. 154(1) Marks & Clerk LLP 44 rue de la Vellée 1017 LUXEMBOURG			
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Visser, Derk (NL) cf. GB Nassastraat 18 2011 PJ HAARLEM			
Änderungen	Amendments	Modifications	Bruin, Mariön Evelyne (NL) FrieslandCampina Nederland B.V. Bronland 20 6708 WH WAGENINGEN	Cromsigt, Jenny (NL) Intervet International BV Wim de Körverstraat 35 5831 AN BOXMEER	de Boer, Henricus J.R. (NL) Henk de Boer BV Simon Vestdijkstraat 16 6708 NW WAGENINGEN	
			Doolaar, Frans (NL) Medtronic Bakken Research Center B.V. Endepolsdomein 5 6229 GW MAASTRICHT	Dorrestijn, Antoon (NL) Berkenstraat 3 6127 CK GREVENBICHT	Hateboer, Guus (NL) ProQR Therapeutics Zernikedreef 9 2333 CK LEIDEN	
			Mulyar, Pavlo (NL) Taurusavenue 143 2132 LS HOOFFDORP	van Deursen, Petrus Hubertus (NL) FrieslandCampina Nederland B.V. Bronland 20 6708 WH WAGENINGEN	Vénite-Aurore, Olessia (FR) Astellas BV Sylviusweg 62 2333 BE LEIDEN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Beetz, Tom (NL) R. 154(1) De Vries & Metman Overschiestraat 180 1062 XK AMSTERDAM	Knight, Samuel (GB) cf. GB Philips International B.V. Intellectual Property & Standards Bldg HTC5-4.043 High Tech Campus 5 5656 AE EINDHOVEN	Verhage, Marinus (NL) R. 154(1) Koedijk 5 1276 XT HUIZEN	

Vertragsstaat Contracting state État contractant				
			Volmer, Georg (DE) R. 154(2)(a) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 5 5656 AE EINDHOVEN	
NO	Norwegen	Norway	Norvège	
Löschungen	Deletions	Radiations	Hanssen, Kari Olaug (NO) R. 154(1) Zacco Norway AS Haakon VII's gt. 2 P.O. Box 2003 Vikå 0125 OSLO	McQueen, Andrew Peter (GB) cf. GB Miltons IP P.O. Box 7007M c/o Oslo Patentkontor AS 0306 OSLO
PL	Polen	Poland	Pologne	
Änderungen	Amendments	Modifications	Zielińska, Monika (PL) Patpol Kancelaria Patentowa Sp. z.o.o. ul. Nowoursynowska 162 J 02-776 WARSZAWA	
Löschungen	Deletions	Radiations	Tomaszewska, Grazyna Machacz (PL) R. 154(1) Kancelaria Patentowa "Property" ul. Kwiatkowskiego 1 lokal 12 03-984 WARSZAWA	
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	
Löschungen	Deletions	Radiations	Andronache, Paul (RO) R. 154(1) 14 Sibiu st., Bl.E21, floor 6, app 35, sector 6 7000 BUCHAREST	
RS	Serbien	Serbia	Serbie	
Löschungen	Deletions	Radiations	Milovanović, Nevenka (RS) R. 154(1) Palmotićevo 28 11000 BEOGRAD	
SE	Schweden	Sweden	Suède	
Änderungen	Amendments	Modifications	Carlsson, Carl Fredrik Munk (SE) Ström & Gulliksson AB P.O. Box 5275 102 46 STOCKHOLM	Øen, Petter (NO) Bergenstråhle & Partners Stockholm AB P.O. Box 17704 118 93 STOCKHOLM
Löschungen	Deletions	Radiations	Egrelius, Fredrik (SE) cf. GB Ericsson AB Patent Unit Kista Device, Service & Media Torshamnsgatan 21-23 164 80 STOCKHOLM	Zetterström, Alf (SE) R. 154(2)(a) Alf Zetterström AB Sagvågen 12 184 85 AKERSBERGA
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	
Änderungen	Amendments	Modifications	Beleščák, Ladislav (SK) Beleščák & Partners, s.r.o. Kukičínova 13 921 01 PIESTANY	
TR	Türkei	Turkey	Turquie	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Özer, Alpdemir (DE) cf. DE Beylerbeyi Mh. Semsî Efendi Sk. 27/1 34676 ÜSKÜDAR ISTANBUL	
Änderungen	Amendments	Modifications	Köksaldî, A. Sertaç Murat (TR) İnebolu Sokak No 5 Deris Binası Kabatas, Şteştustu 34427 ISTANBUL	Korkut, Nazlı Tuğba (TR) İcadiye Mah. Cifte Cinar sok. 28/10 Fistikagacı Üşküdâr 34674 ISTANBUL

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

ES Spanien

Neue Gebührenbeträge

Mit Gesetz Nr. 24/2015 vom 24. Juli 2015¹ sind einige Patentgebühren des spanischen Patent- und Markenamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Spanien werden darauf hingewiesen, dass ab **1. April 2017** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: **107,80 EUR** für Übersetzungen auf Papier, **91,63 EUR** in elektronischer Form

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

320,93 EUR zuzüglich **12,90 EUR** für die 23. und jede weitere Seite der Übersetzung für Übersetzungen auf Papier, **272,79 EUR** zuzüglich **10,97 EUR** in elektronischer Form

3. Jahresgebühren

	EUR
3. Jahr	18,48
4. Jahr	23,06
5. Jahr	44,11
6. Jahr	65,10
7. Jahr	107,47
8. Jahr	133,78
9. Jahr	167,88
10. Jahr	216,06
11. Jahr	270,82
12. Jahr	317,98
13. Jahr	365,05
14. Jahr	412,56
15. Jahr	440,59
16. Jahr	458,85
17. Jahr	490,00
18. Jahr	490,00
19. Jahr	490,00
20. Jahr	490,00

ES Spain

New fee rates

By Law No. 24/2015 of 24 July 2015¹ some patent fees payable to the Spanish Patent and Trademark Office have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Spain are advised that from **1 April 2017** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: **EUR 107.80** for translations on paper, **EUR 91.63** in electronic form

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:

EUR 320.93 plus **EUR 12.90** for each page of the translation in excess of 22 for translations on paper, **EUR 272.79** plus **EUR 10.97** in electronic form

3. Renewal fees:

	EUR
3rd year	18.48
4th year	23.06
5th year	44.11
6th year	65.10
7th year	107.47
8th year	133.78
9th year	167.88
10th year	216.06
11th year	270.82
12th year	317.98
13th year	365.05
14th year	412.56
15th year	440.59
16th year	458.85
17th year	490.00
18th year	490.00
19th year	490.00
20th year	490.00

ES Espagne

Nouveaux montants des taxes

Par la loi n° 24/2015 du 24 juillet 2015¹, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office espagnol des brevets et des marques ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Espagne sont informés qu'à compter du **1^{er} avril 2017**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : **107,80 EUR** pour les traductions sur papier, **91,63 EUR** sous forme électronique

2. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

320,93 EUR plus **12,90 EUR** pour chaque page de traduction au-delà de la 22^e pour les traductions sur papier, **272,79 EUR** plus **10,97 EUR** sous forme électronique

3. Taxes annuelles :

	EUR
3 ^e année	18,48
4 ^e année	23,06
5 ^e année	44,11
6 ^e année	65,10
7 ^e année	107,47
8 ^e année	133,78
9 ^e année	167,88
10 ^e année	216,06
11 ^e année	270,82
12 ^e année	317,98
13 ^e année	365,05
14 ^e année	412,56
15 ^e année	440,59
16 ^e année	458,85
17 ^e année	490,00
18 ^e année	490,00
19 ^e année	490,00
20 ^e année	490,00

¹ BOE Núm. 177 vom 25. Juli 2015, 62765.

¹ BOE Núm. 177 of 25 July 2015, 62765.

¹ BOE Núm. 177 du 25 juillet 2015, 62765.

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: **100,38 EUR** (**85,32 EUR** bei Einreichung in elektronischer Form)

Gebühr für jede Priorität: **19,65 EUR** (**16,70 EUR** bei Einreichung in elektronischer Form)

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: **13,24 EUR** für jede Eintragung (**11,25 EUR** in elektronischer Form).

Eintragung einer Namensänderung des Anmelders/Patentinhabers: **16,38 EUR** je Eintragung (**13,92 EUR** in elektronischer Form).

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalte 5, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2, und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: **EUR 100.38 (EUR 85.32 for electronic filings)**

Fee for each priority: **EUR 19.65 (EUR 16.70 for electronic filings)**

5. Registering transfers, licences and other rights: **EUR 13.24** for each entry (**EUR 11.25** in electronic form)

Registering a change of the applicant's/patentee's name: **EUR 16.38** for each entry (**EUR 13.92** in electronic form)

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (17th edition) should amend Tables III.B, column 2, IV, column 5, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4, accordingly.

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : **100,38 EUR** (**85,32 EUR** sous forme électronique)

Taxe pour chaque priorité : **19,65 EUR** (**16,70 EUR** sous forme électronique)

5. Inscription des transferts, licences et autres droits : **13,24 EUR** pour chaque inscription (**11,25 EUR** sous forme électronique).

Inscription d'un changement de nom du demandeur/titulaire du brevet : **16,38 EUR** par inscription (**13,92 EUR** sous forme électronique).

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonne 5, VI, colonne 1, VII, colonne 2, et IX, colonne 4.

INTERNATIONALE VERTRÄGE
INTERNATIONAL TREATIES
TRAITÉS INTERNATIONAUX

PCT

Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT – Anhang C

1. Gemäß Artikel 11 (2) der Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT¹ wurde Anhang C, Teil II Absätze 3 und 5 der Vereinbarung mit Wirkung vom **1. April 2017** geändert. Nachstehend wird die geänderte Fassung von Teil II bekannt gemacht.

Anhang C

Gebühren und Kosten

Teil II. Bedingungen und Umfang der Rückerstattung oder Ermäßigung von Gebühren

(1) Versehentlich, grundlos oder zuviel entrichtete Gebührenbeträge gemäß Teil I werden zurückerstattet.

(2) Wird die internationale Anmeldung vor Beginn der internationalen Recherche zurückgenommen oder gilt sie gemäß Artikel 14 Absatz 1, 3 oder 4 vor Beginn der internationalen Recherche als zurückgenommen, so wird die entrichtete Recherchegebühr auf Antrag ganz zurückerstattet.

(3) Stützt sich die Behörde auf eine frühere Recherche, die sie zu einer Anmeldung durchgeführt hat, deren Priorität für die internationale Anmeldung beansprucht wird, so wird die Recherchegebühr, je nachdem, wie weit sich die Behörde bei der Durchführung der internationalen Recherche und sonstiger ihr übertragener Aufgaben auf die frühere Recherche stützen kann, in der Höhe zurückerstattet, die in einer in der Gazette veröffentlichten Mitteilung der Behörde an das Internationale Büro genannt ist.

(4) In den in Regel 58.3 vorgesehenen Fällen wird die für die vorläufige Prüfung entrichtete Gebühr ganz zurückerstattet.

(5) Wird die internationale Anmeldung oder der Antrag auf internationale vorläufige Prüfung vor Beginn der internationalen vorläufigen Prüfung zurückgenommen, so wird die für die vorläufige Prüfung entrichtete Gebühr ganz zurückerstattet.

¹ ABI. EPA 2010, 304; ABI. EPA 2014, A117; ABI. EPA 2016, A30.

PCT

Agreement between the EPO and WIPO under the PCT - Annex C

1. Pursuant to Article 11(2) of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT,¹ paragraphs 3 and 5 of Part II of Annex C to the agreement have been amended with effect from **1 April 2017**. The complete text of Part II as amended is published below.

Annex C

Fees and Charges

Part II. Conditions for and Extent of Refunds or Reductions of Fees

(1) Any amount paid by mistake, without cause, or in excess of the amount due, for fees indicated in Part I shall be refunded.

(2) Where the international application is withdrawn or considered withdrawn, under Article 14(1), (3) or (4), before the start of the international search, the amount of the search fee paid shall, upon request, be fully refunded.

(3) Where the Authority benefits from an earlier search already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application and depending upon the extent to which the Authority benefits from the earlier search in carrying out the international search and any other task entrusted to it, the search fee paid shall be refunded, to the extent provided for in a communication from the Authority to the International Bureau and published in the Gazette.

(4) In the cases provided for under Rule 58.3, the amount of the preliminary examination fee paid shall be fully refunded.

(5) Where the international application or the demand is withdrawn before the start of the international preliminary examination, the amount of the preliminary examination fee paid shall be fully refunded.

¹ OJ EPO 2010, 304; OJ EPO 2014, A117; OJ EPO 2016, A30.

PCT

Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT – Annexe C

1. Conformément à l'article 11(2) de l'accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT,¹ les paragraphes 3 et 5 de la partie II de l'annexe C de l'accord ont été modifiés avec effet au **1^{er} avril 2017**. Le texte complet de la partie II telle que modifiée est reproduit ci-dessous.

Annexe C

Taxes et droits

Partie II. Conditions et limites des remboursements ou des réductions de taxes

1) Toute somme payée par erreur, sans raison ou en excédent par rapport au montant dû au titre des taxes indiquées dans la partie I est remboursée.

2) Lorsque la demande internationale est retirée ou considérée comme retirée en vertu de l'article 14.1), 3) ou 4) avant le début de la recherche internationale, le montant de la taxe de recherche qui a été acquitté est intégralement remboursé sur requête.

3) Lorsque l'Administration peut utiliser une recherche antérieure que l'Administration a déjà effectuée pour une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale et selon la mesure dans laquelle l'Administration tire parti de cette recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale et toute autre tâche qui lui est confiée, la taxe de recherche est remboursée selon des conditions stipulées dans une communication adressée par l'Administration au Bureau international et publiées dans la Gazette.

4) Dans les cas prévus à la règle 58.3, le montant de la taxe d'examen préliminaire qui a été acquitté est intégralement remboursé.

5) Lorsque la demande internationale ou la demande d'examen préliminaire international est retirée avant le début de l'examen préliminaire international, le montant de la taxe d'examen préliminaire qui a été acquitté est intégralement remboursé.

¹ JO OEB 2010, 304 ; JO OEB 2014, A117 ; JO OEB 2016, A30.

(6) Die Behörde kann weitere Rückerstattungen der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung vorsehen, wobei sie die Bedingungen und den Umfang selbst festlegt.

(7) Die Behörde erstattet die Gebühr für die ergänzende Recherche zurück, wenn der Antrag auf eine ergänzende Recherche gemäß Regel 45*bis*.5 Absatz g als nicht gestellt gilt, bevor sie die ergänzende internationale Recherche nach Regel 45*bis*.5 Absatz a begonnen hat.

(8) Die Behörde erstattet die Gebühr für die ergänzende Recherche zurück, wenn ihr nach Eingang der in Regel 45*bis*.4 Absatz e Ziffern i bis iv genannten Unterlagen, aber bevor sie die ergänzende internationale Recherche nach Regel 45*bis*.5 Absatz a begonnen hat, mitgeteilt wird, dass die internationale Anmeldung oder der Antrag auf eine ergänzende Recherche zurückgenommen wurde.

2. Teil II Absatz 3 wird dahin gehend geändert, dass die Bezugnahme auf von privater Seite in Auftrag gegebene "Standardrecherchen" gestrichen wird, weil das EPA solche Recherchen nicht mehr durchführt.

3. Teil II Absatz 5 wird dahin gehend geändert, dass der Prozentsatz für die Rückerstattung der Gebühr für die vorläufige Prüfung in Fällen, in denen die internationale Anmeldung oder der Antrag auf internationale vorläufige Prüfung vor Beginn der internationalen vorläufigen Prüfung zurückgenommen wird, von 75 % auf 100 % erhöht wird. Der geänderte Absatz 5 findet auf alle Erstattungen der Gebühr für die vorläufige Prüfung Anwendung, die das EPA ab dem 1. April 2017 vornimmt.

(6) The Authority may provide further refunds of the international preliminary examination fee under the conditions and to the extent laid down by it.

(7) The Authority shall refund the supplementary search fee if, before it has started the supplementary international search in accordance with Rule 45*bis*.5(a), the supplementary search request is considered not to have been submitted under Rule 45*bis*.5(g).

(8) The Authority shall refund the supplementary search fee if, after receipt of the documents specified in Rule 45*bis*.4(e)(i) to (iv), but before it has started the supplementary international search in accordance with Rule 45*bis*.5(a), it is notified of the withdrawal of the international application or the supplementary search request.

2. As a result of the amendment to paragraph 3 of Part II, the reference to privately commissioned "standard" searches has been deleted because such searches are no longer performed by the EPO.

3. As a result of the amendment to paragraph 5 of Part II, the rate at which the preliminary examination fee is refunded if the international application or the demand for international preliminary examination is withdrawn before the start of the international preliminary examination has been increased from 75% to 100%. Paragraph 5 as amended applies to all refunds of the preliminary examination fee made by the EPO on or after 1 April 2017.

6) L'Administration peut prévoir d'autres remboursements de la taxe d'examen préliminaire international aux conditions et dans les limites qu'elle aura arrêtées.

7) L'Administration rembourse la taxe de recherche supplémentaire si, avant qu'elle ait commencé la recherche internationale supplémentaire conformément à la règle 45*bis*.5.a), la demande de recherche supplémentaire est réputée n'avoir pas été présentée en application de la règle 45*bis*.5.g).

8) L'Administration rembourse la taxe de recherche supplémentaire si, après réception des documents indiqués à la règle 45*bis*.4.e)i) à iv), mais avant de commencer la recherche internationale supplémentaire conformément à la règle 45*bis*.5.a), elle reçoit notification du retrait de la demande internationale ou de la demande de recherche supplémentaire.

2. Par modification du paragraphe 3 de la partie II, la référence aux recherches "standards" demandées à titre privé a été supprimée, car ces recherches ne sont plus effectuées par l'OEB.

3. Par modification du paragraphe 5 de la partie II, le taux auquel la taxe d'examen préliminaire est remboursée lorsque la demande internationale ou la demande d'examen préliminaire international est retirée avant le début de l'examen préliminaire international a été porté de 75 % à 100 %. Le paragraphe 5 tel que modifié s'applique à tous les remboursements de la taxe d'examen préliminaire effectués par l'OEB à compter du 1^{er} avril 2017.